



GIACOTECH

GENEL KATALOG / GENERAL CATALOGUE

MİKROMETRİK, TERMOSTATİK VANALAR / MICROMETRIC, THERMOSTATIC VALVES

TERMOSTATİK VANALAR / THERMOSTATIC VALVES

RADYATÖR VANALARI / MANUAL VALVES

DÖNÜŞ VANALARI / LOCKSHIELDS

AKSESUAR VE YEDEK PARÇA / ACCESSORIES AND SPARE PARTS

GIACOMINI
Technology in Comfort



ÖZET / SUMMARY

1 2	KULLANIM / USE MİKROMETRİK TERMOSTATİK VANALAR MICROMETRIC THERMOSTATIC VALVES	
7	TERMOSTATİK VANALAR THERMOSTATIC VALVES	
13	RADYATÖR VANALARI MANUAL VALVES	
15	DÖNÜŞ VANALARI LOCKSHIELDS	
19	AKSESUAR VE YEDEK PARÇA ACCESSORIES AND SPARE PARTS	

Uygulama

Piyasaya odaklanan Giacomini, gelişen kullanıcı ihtiyaçları ve sistem güvenliği çerçevesinde Giacotech vanalarını ve geri dönüş vanalarını tasarlamaktadır. Bu ürün grubu başarılı, iyi bilinen fonksiyonel ve yaratıcı özellikleriyle (termostatik eleman ve kendinden sızdırmazlık sağlayan boru rakoru) kendini piyasaya kabul ettirmiş Programma 80 in gelişiminin ve uygulamasının 1979 dan günümüze temsilcisidir. Giacomini bugün yeni versiyonu ve teknik yönleri açısından haklı bir başarıyla karşımıza çıkmaktadır.

Başarılı ve iyi bilinen Programma 80 in dışında en son Giacotech serileri adaptör ve demir bağlantı versiyonlarının içinde bulunduğu mikrometrik termostatik vanaları, termostatik vanaları, manuel vanalar ve geri dönüş vanalarını içermektedir. Giacotech serisinin geniş ürün aralığı sayesinde kullanıcı kendi ihtiyacına en yakın malzemeyi seçme imkanına sahip olmaktadır.

İtalyan pazarına 1979 da giren Programma 80 termostatik parça (yardımcı teçhizata ihtiyaç olmadan), plastik, kendinden contalı boru rakoru gibi fonksiyonel yaratıcı özellikleri sayesinde başarılı oldu. Zaman içinde tesisatçının işi kolaylaşmıştır ve bu Giacomini nin temel yaklaşımlarından biridir.

Giacotech serisindeki temel noktalar:

Elastomerik malzemeli kendinden sızdırmazlık elemanın tanıtımı, Programma 80 özelliklerini taşıyan kendinden sızdırmaz plastik malzemenin doğal gelişimi.

Çok kullanılan ölçülerdeki adaptör bağlantısı

Mikrometrik termostatik vana kollarının yeniden şekillendirilmesi

Vana kollarının montaj sırasında zarar görmesini önlemek amacıyla koruma boşlukları oluşturulması

Application

Constantly focused on the market and on the growing needs in terms of user-friendliness and reliability of the system, Giacomini proposes the Giacotech valves and lockshields range. This family represents the evolution and implementation of the well-known and successful Programma 80 that, with its functional innovative characteristics (the thermostatic element and the pipe union with self-sealing element in plastic material) imposed itself on the market from 1979 on. Today Giacotech comes out as legitimate successor, with a new version, enhanced both in the range and in the technical aspects.

Unlike the well-known and successful Programma 80, the most recent Giacotech series consists of a wider range including micrometric thermostatic valves as well as the basic thermostatic valves, manual valves and lockshields, all are both in the versions with iron connection and with adaptor connection. This way the installer can easily choose within the Giacotech series with the safety of finding and using something as close as possible to one's needs.

Programma 80, introduced on the Italian market in 1979, was successful thanks to its functional innovative characteristics, such as the thermostatic element (without the help of any accessories) and the presence of a pipe union with a self-sealing element in plastic material. During the years the work of the installer became easier and this is one of the basic aspects for Giacomini. Within the Giacotech series the main aspects are:

- Introduction of a self-sealing element in elastomeric material, the natural evolution of the self-sealing in plastic material featured by Programma 80
- Unification of the adaptor for the mostly used sizes
- Restyling of operation hand wheels of micrometric thermostatic valves
- Introduction of building yard protections to prevent accidental damage to operation handwheels during the installation.

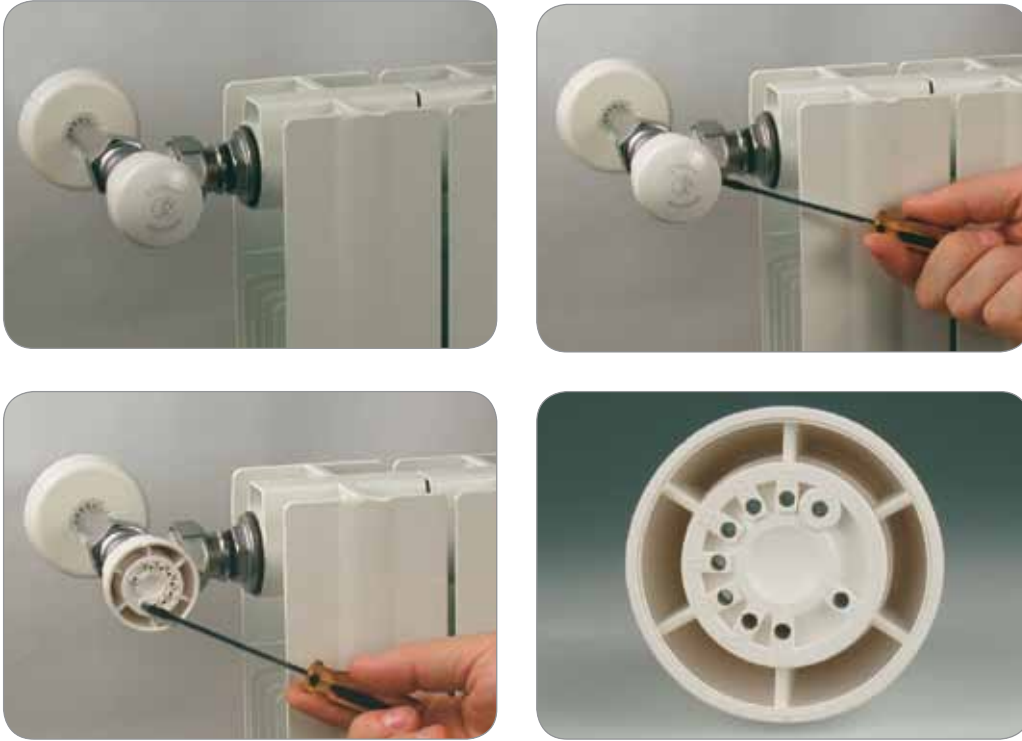


Mikrometrik termostatik vanalar / Micrometric thermostatic valves

Mikrometrik ayarlama / Micrometric adjustment

Giacotech mikrometrik termostatik vana serisi özellikleri, daha rahat bir operasyon kolu ve giriş bölümünde tanımlanan bir dizi parametre ve vananın manuel olarak çalışmasını sağlayan mikrometrik ayarlama imkanı sunmaktadır. El çarkının üst kısmının çıkarılmasıyla derecelendirme skalasına rahatlıkla ulaşılabilir.

The series of micrometric thermostatic valves Giacotech features, in addition to a more comfortable operation handle and a series of parameters already widely described in the introduction, and the possibility of making the micrometric adjustment through which it is possible to separate the opening of the valve operating in manual. Removing the upper part of the handwheel access to the graduation scale is easy.



İhtiyaca uygun ayarlama, Hidrolik versiyonlar ve özellikleri bölümündeki diyagramlara göre metal pimin değiştirilmesiyle sağlanır.

The adjustment can be made shifting the metal pin in the position that best suits one's needs, according to the specific diagrams reported in the Hydraulic Versions and Characteristics.

Technical Data

- Fluids: hot water
- Max. operating temperature: 110°C
- Max operating pressure for manual applications: PN16
- Max operating pressure in association with thermostatic heads: 1 MPa (10 bar)
- Max differential pressure:
 - 0,14 MPa (1,4 bar), 3/8" - 1/2" - 3/4" (except for F series)
 - 0,07 MPa (0,7 bar), 3/4" (only F series)
 - 0,04 MPa (0,4 bar), 1"

Materials

- Bodies, caps and pipe unions: brass UNI EN 12165 CW617N
- Operation handwheels: ABS
- Self-sealing: EP

Teknik Özellikler

- Akışkan: sıcak su
- Maks. çalışma sıcaklığı: 110°C
- Maks. işletme basıncı: PN16
- Maks. işletme basıncı (termostatik kafa ile birlikte): 1Mpa 10 bar
- Maks. basınç farkı:
 - 0,14 Mpa (1,4 bar), 3/8"-1/2"-3/4" (F serisi dışında)
 - 0,07 Mpa (0,7 bar), 3/4" (F serisi)
 - 0,04 Mpa (0,4bar), 1"

Malzemeler

- Gövde, tapa ve rakorlar: pirinç UNI EN 12165 CW617N
- Operasyon çarkları: ABS
- Conta: EP

Hidrolik versiyonlar ve özellikleri / Hydraulic versions and characteristics

Mikrometrik ayarlara göre Kv değerleri aşağıdaki tabloda verilmiştir. Bu ayar önceki paragrafta anlatıldığı gibi metal pimin konumlandırılmasıyla yapılır. T=2K vananın termostatik kafa monte edilmiş halidir.

In the following tables the values of Kv are reported according to the micrometric adjustment set positioning the metal pin (as described in the previous paragraph). T=2K refers to the situation of valve with thermostatic head installed.

R431TG



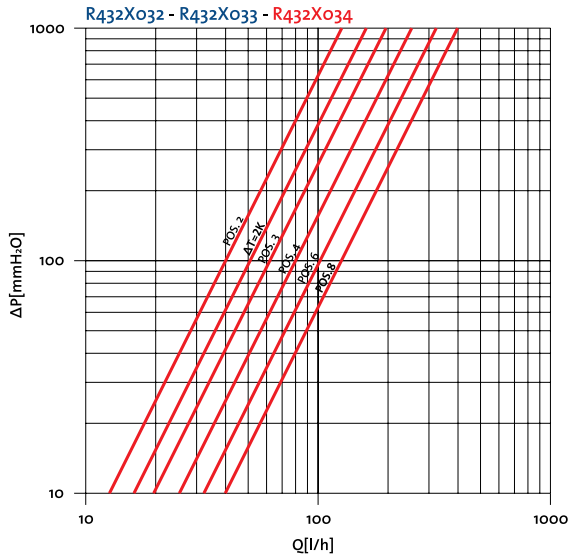
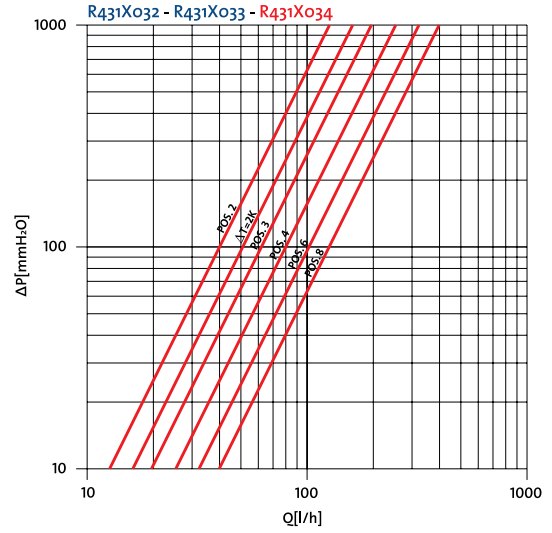
Termostatik opsiyonlu köşe mikrometrik vana, krom kaplamalı, adaptör bağlantılı ve kendinden contalı parçası ile birlikte

Micrometric angle valve with thermostatic option, chrome plated, adaptor connection and self-sealing tail piece.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	Konum / Position					ΔT=2K
		2	3	4	6	8	
R431X032	3/8"x16	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51
R431X033	1/2"x16	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51
R431X034	1/2"x18	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51
R431EX037	1/2"x3/4"E	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51

NOT / NOTE

R178, R179 veya R179AM adaptör bağlantısı kullanılmalıdır.
R431EX037 adaptörü için R178E, R179E modelleri kullanın.
R178, R179 or R179AM adaptor connections to be used.
Use R178E, R179E adaptors for R431EX037



R432TG



Termostatik opsiyonlu düz mikrometrik vana, krom kaplamalı, adaptör bağlantılı ve kendinden contalı parçası ile birlikte.

Micrometric straight valve with thermostatic option, chrome plated, adaptor connection and self-sealing tail piece.

PRODUCT CODE	SIZE	Konum / Position					ΔT=2K
		2	3	4	6	8	
R432X032	3/8"x16	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51
R432X033	1/2"x16	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51
R432X034	1/2"x18	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51

NOT / NOTE

Kullanılabilecek adaptör bağlantıları: R178, R179 veya R179AM.

R178, R179 R179AM adaptor connections to be used.

R421TG

Termostatik opsiyonlu köşe radyatör vanası, krom kaplamalı, demir boru bağlantılı ve kendinden contalı parçası ile birlikte.

Micrometric angle valve with thermostatic option, chrome plated, iron pipe connection and self-sealing tail piece.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	Konum / Position					$\Delta T=2K$
		2	3	4	6	8	
R421X132	3/8"x3/8"	0,40	0,58	0,78	1,00	1,26	0,51
R421X133	1/2"x1/2"	0,42	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51
R421X034	3/4"x3/4"*	0,50	0,80	0,90	1,25	1,41	0,76
R421X035	1"x1"*	1,37	1,85	2,38	3,36	3,98	1,22

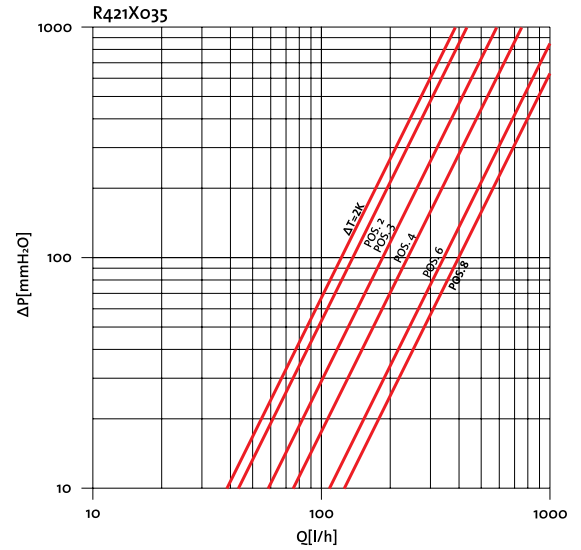
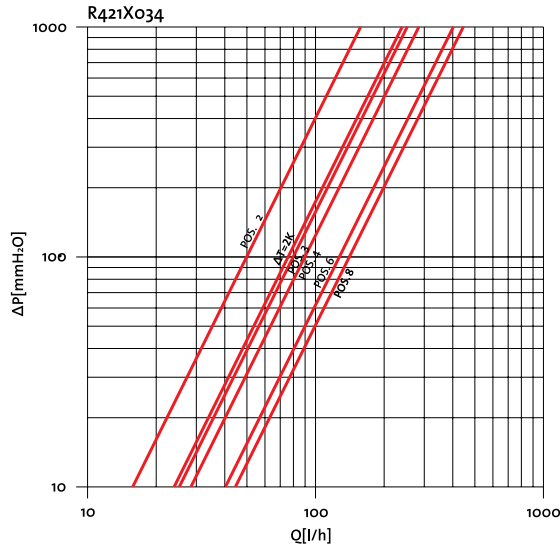
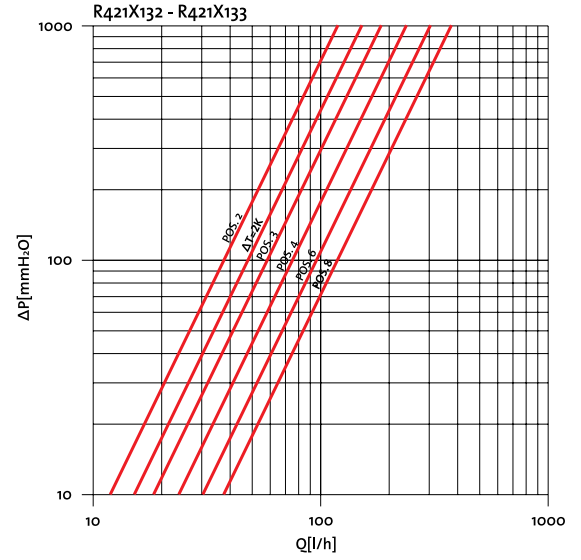
NOT / NOTE

* Contasız radyatör bağlantı rakoru

* Tail pieces without self sealing

SERTİFİKALAR VE SEMBOLLER

CERTIFICATION AND SYMBOLS R421X132-R421X133



R422TG



Termostatik opsiyonlu düz mikrometrik vana, krom kaplamalı demir boru bağlantılı (kendinden sızdırmazlık sağlayan parçası ile birlikte.)

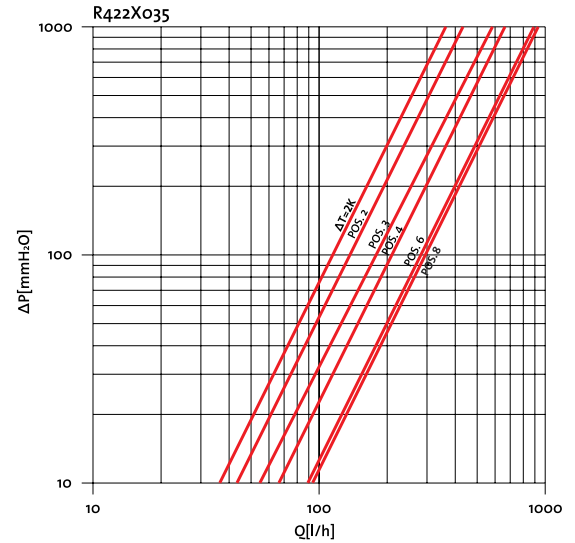
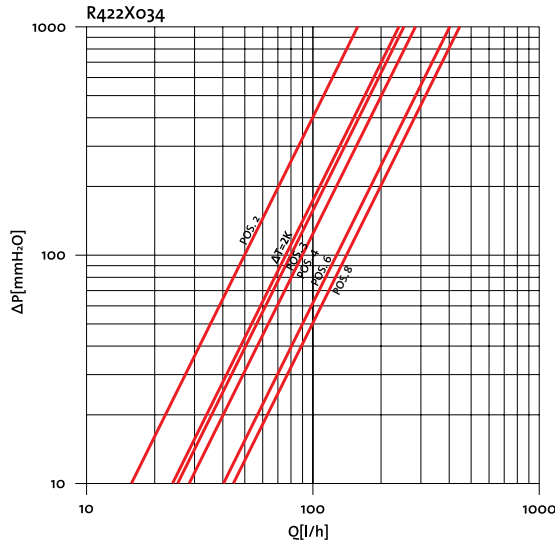
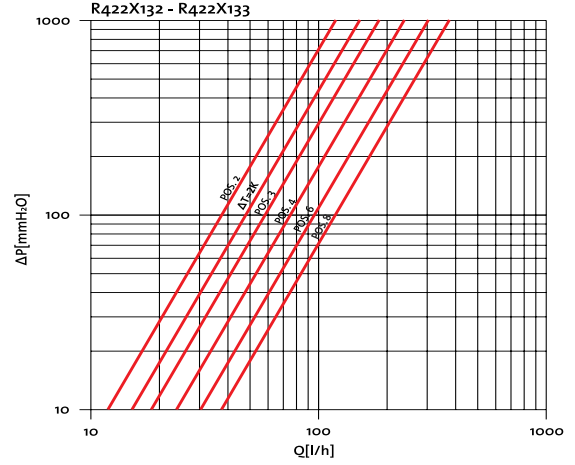
Micrometric straight valve with thermostatic option chrome plated, iron pipe connection and self-sealing tail piece.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	Konum / Position					ΔT=2K
		2	3	4	6	8	
R422X132	3/8"x3/8"	0,40	0,58	0,78	1,00	1,26	0,51
R422X133	1/2"x1/2"	0,42	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51
R422X034	3/4"x3/4"*	0,50	0,80	0,90	1,25	1,41	0,76
R422X035	1"x1"*	1,37	1,73	2,10	2,82	2,95	1,15

NOT / NOTE

- * Contasız radyatör bağlantı rakoru
- * Tail pieces without self sealing

SERTİFİKALAR VE SEMBOLLER CERTIFICATION AND SYMBOLS
R422X132-R422X133



R435TG



Termostatik opsiyonlu köşe mikrometrik vana, krom kaplamalı ve kendinden sızdırmazlık sağlayan parçası ile birlikte. Demir boru bağlantısını sağlayan adaptörle birlikte.

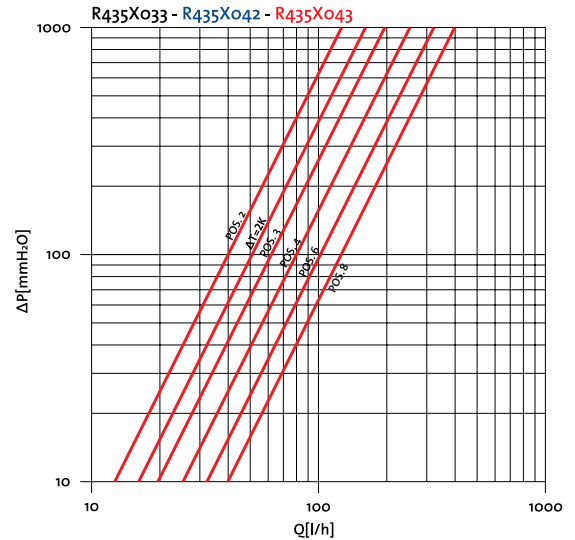
Micrometric angle valve with thermostatic option, chrome plated and self-sealing tail pieces. Available with iron pipe connection and with adaptor connection.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	Konum / Position					ΔT=2K
		2	3	4	6	8	
R435X033	1/2"x1/2"*	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51
R435X042	1/2"x16	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51
R435X043	1/2"x18	0,40	0,62	0,80	1,02	1,26	0,51

NOT / NOTE

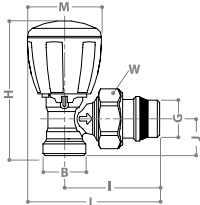
R435X042, R435X043: R178, R179 or R179AM Adaptör bağlantısı kullanılmalı / adaptor connections to be used.

- * demir boru için / iron pipe connection



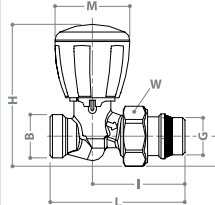
Boyutlar / Volumes and dimensions [mm]

R431TG



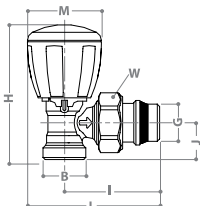
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	L	M	W
R431X032	3/8"x16	75	53	21	74	42	30
R431X033	1/2"x16	75	53	21	74	42	30
R431X034	1/2"x18	75	53	21	74	42	30
R431EX037	1/2"x3/4"E	75	53	21	74	42	30

R432TG



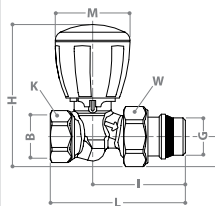
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	L	M	W
R432X032	3/8"x16	79	51	17	74	42	30
R432X033	1/2"x16	79	51	17	75	42	30
R432X034	1/2"x18	79	51	17	76	42	30

R421TG



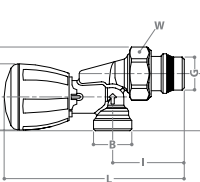
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	K	L	M	W
R421X132	3/8"x3/8"	74	51	20	22	72	42	27
R421X133	1/2"x1/2"	78	53	23	26	74	42	30
R421X034	3/4"x3/4"	79	60	25	32	81	42	38
R421X035	1x1"	97	72	31	39	94	42	46

R422TG



ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	K	L	M	W
R422X132	3/8"x3/8"	77	51	15	22	76	42	27
R422X133	1/2"x1/2"	79	51	17	26	82	42	30
R422X034	3/4"x3/4"	83	55	21	32	81	42	38
R422X035	1x1"	95	64	26	39	105	42	46

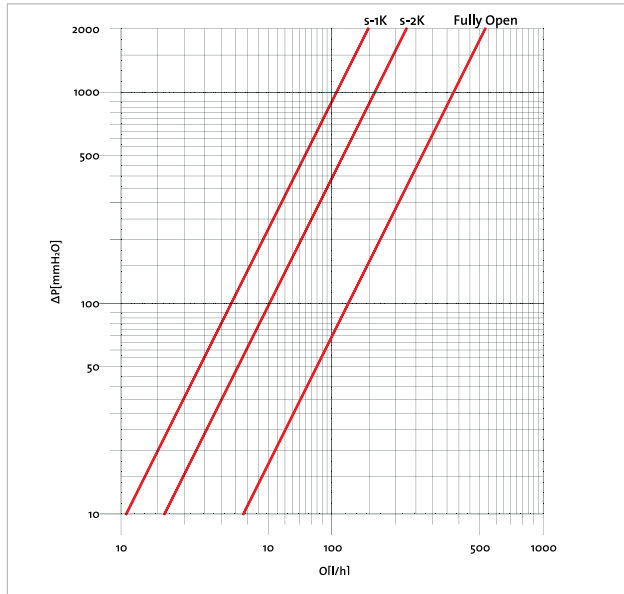
R435TG



ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	K	L	M	W
R435X033	1/2"x1/2"	53	53	36	25	124	42	30
R435X042	1/2"x16	53	45	36	-	113	42	30
R435X043	1/2"x18	53	45	37	-	113	42	30

KEYMARK - EN215 onaylı vanalar için ek bilgiler**Additional information for KEYMARK - EN215 certified valves**

Product Code Ürün Kodu	Size Ölçü	Thermostatic Head Termostatik Kafa	Nominal supply qmNH in association with the heads	Authority of the shutter	Z (min) Z (dak.)	W(K)
R421X132 R422X132	3/8"	R452	130 Kg/h	0,894	32	1,48
R421X133 R422X133	1/2"	R452	130 Kg/h	0,894		
R421X132 R422X132	3/8"	R460	150 Kg/h	0,858	26	0,90
R421X133 R422X133	1/2"	R460	150 Kg/h	0,858		
R421X132 R422X132	3/8"	R470	150 Kg/h	0,858	26	1,42
R421X133 R422X133	1/2"	R470	150 Kg/h	0,858		



3/8" - 1/2"	Kv
s - 1K	0,332
s - 2K	0,506
Fully Open (Tam açık)	1,26

Belirtilen gecikme değerleri: 0,8K (R452) 0,35K (R460) 0,4K (R470)

D - belirtilen basınç farkı etkileri

Z - belirtilen yanıt süresi (bkz. tablo)

W - belirtilen su sıcaklığının etkileri (bkz. tablo)

R452, R456 Termostatik kafalarla birlikte minimum kalibrasyon sıcaklığı * konumunda 8°

Termostatik kafalarla birlikte çalışma basıncı 10 bardır.

Declared hysteresis value: 0,8K (R452) 0,35K (R460) 0,4K (R470)

D – declared influence of differential pressure: 0,85K (R452 - R470) 0,4K (R460)

Z – declared response times: see table

W – declared influence of water temperature: see table

Min calibration in association with thermostatic heads R452, R456, R460, R470: 8°C in position*

Max operating pressure in association with thermostatic heads: 10 bar

On demand data relative to response time (Z) are available, temperature influence (W), influence of differential pressure (D), spindle movement.

Termostatik vanalar / Thermostatic valves

Koruma Kolu / Protection handle

Tüketimleri optimize ederek konfor şartlarını sürdürmeyi amaçlayan ortam sıcaklık kontrollü elektrotermal aktüatörler ve termostatik kafalı montajlar için koruma saplı Giacotech termostatik vana serisi tavsiye edilmektedir. Koruma kafaları inşaat sırasında vananın önündeki akışı kesmeye yarar. Vanayı açmak için kırmızı kapaklı sayacı saat yönünde, kapatmak için ters yönde çevirin. Kırmızı kapağın 36° lik rotasyonu 1°C. lik sıcaklık değişimine eşittir.

Kırmızı kapaklı korumanın hafifçe sıkılarak kapatılması sistemdeki 10 barı aşan basınç değişimlerinin tolere edilmesini sağlar. Su baskınlarını önlemek ve tesisatı korumak amacıyla sızdırmazlık testlerinin radyatörlerin montajından sonra yapılması tavsiye edilir.

The series of Giacotech thermostatic valves with protection handle is especially recommended for the assemblies with thermostatic heads or electrothermal actuators installation for the control of ambient temperature, aimed at maintaining the comfort conditions in addition to optimising consumptions. The building yard protection anyway allows separating the supply of the valve. Turning the red cap counter clockwise to open it and the opposite to close it. Red cap's rotations of 36° correspond to temperature variations equal to 1°C.

The protection with the red cap tightly closed in addition allows largely exceeding differential pressures of 10 bar with the system off. Anyway we recommend carrying out pressure tightness tests only after connecting the heating bodies in order to avoid, in case of damage to the mechanism, causing floods.

Teknik özellikler / Technical data

- Fluids: hot water
- Max. operating temperature: 110°C
- Max. operating pressure for manual applications: PN16
- Max. operating pressure in association with thermostatic heads: 1 MPa (10 bar)
- Max. differential pressure
0,14 MPa (1,4 bar), 3/8" - 1/2" - 3/4" (except for F series)
0,07 MPa (0,7 bar), 3/4" (only F series)
0,04 MPa (0,4 bar), 1"

- Akışkan: sıcak su
- Max çalışma sıcaklığı: 110°C
- Manuel uygulamalar için maksimum çalışma basıncı: PN 16
- Termostatik kafalarla birlikte maksimum işletme basıncı: 1MPa (10 bar)
- Maksimum basınç farkı

Malzemeler / Materials

- Bodies, caps and pipe unions: brass UNI EN 12165 CW617N
- Operation handwheels: PP-H
- Self-sealing: EP

- Gövde, tapa ve boru rakorları: pirinç UNI EN 12165 CW617N
- Operasyon el çarkları: PP-H
- Kendinden sızdırmazlık sağlayan conta: EP

Hidrolik modeller ve özellikleri / Hydraulic versions and characteristics

The following tables report the values of Kv with thermostatic head installed. Usually at the stage of design reference is made to the situation $\Delta T=2K$. T.A.= all open

Termostatik kafalı Kv değerleri aşağıdaki tablolarda verilmiştir. Referans değeri genellikle dizayn aşamasında $\Delta T=2K$. T.A. konumuna getirilir. T.A. = tam açık

R411TG



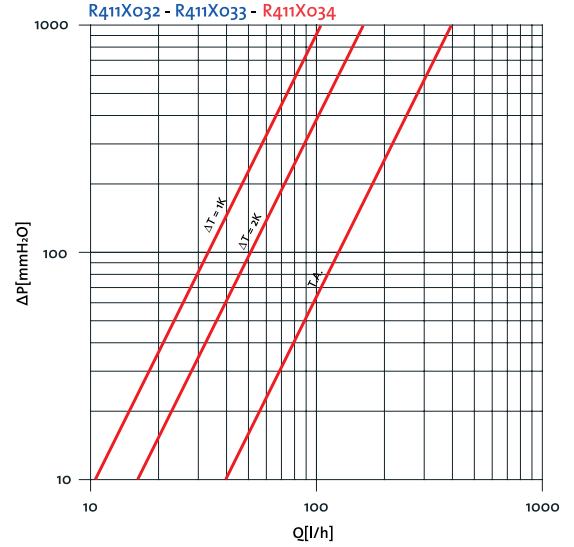
Termostatik opsiyonlu köşe radyatör vanası, krom kaplamalı, adaptör bağlantılı, kendinden contalı, kapaklı (montajdan önce gövdeyi korumak için)

Angle valve with thermostatic option, chrome plated, with adaptor connection, self-sealing and cover to protect body before assembling

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	$\Delta T=1K$	$\Delta T=2K$	T.A.
R411X032	3/8"x16	0,33	0,51	1,26
R411X033	1/2"x16	0,33	0,51	1,26
R411X034	1/2"x18	0,33	0,51	1,26

NOT / NOTE

R178, R179 R179AM adaptör bağlantıları kullanılabilir
adaptor connections to be used.



R412TG



Termostatik opsiyonlu, krom kaplamalı, adaptör bağlantılı, kendinden contalı, montaj öncesi gövdeyi koruma kapaklı düz radyatör vanası.

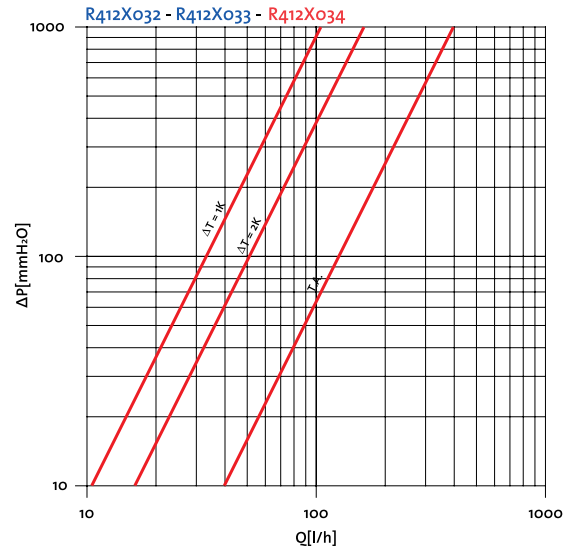
Straight valve with thermostatic option, chrome plated, with adaptor connection, self-sealing and cover to protect body before assembling.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	$\Delta T=1K$	$\Delta T=2K$	T.A.
R412X032	3/8"x16	0,33	0,51	1,26
R412X033	1/2"x16	0,33	0,51	1,26
R412X034	1/2"x18	0,33	0,51	1,26

NOT / NOTE

R178, R179 R179AM adaptör bağlantıları kullanılır.

R178, R179 or R179AM adaptor connections to be used.



R401TG

Termostatik opsiyonlu köşe radyatör vanası, krom kaplamalı, demir boru bağlantılı ve kapaklı (montajdan önce gövdeyi korumak için)

Angle valve with thermostatic option, chrome plated, with iron pipe connection and cover to protect body before assembling.

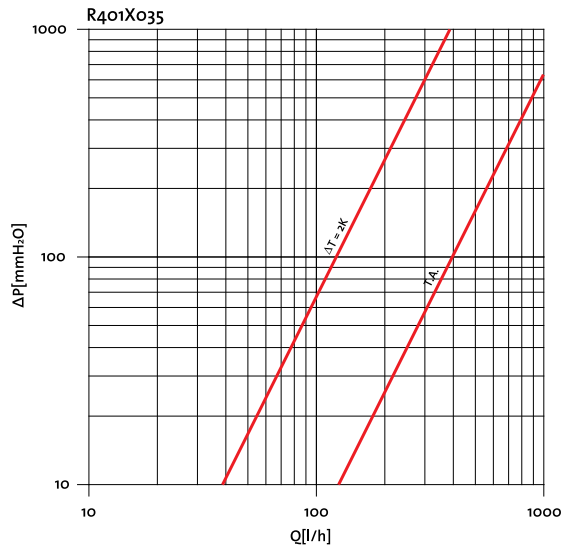
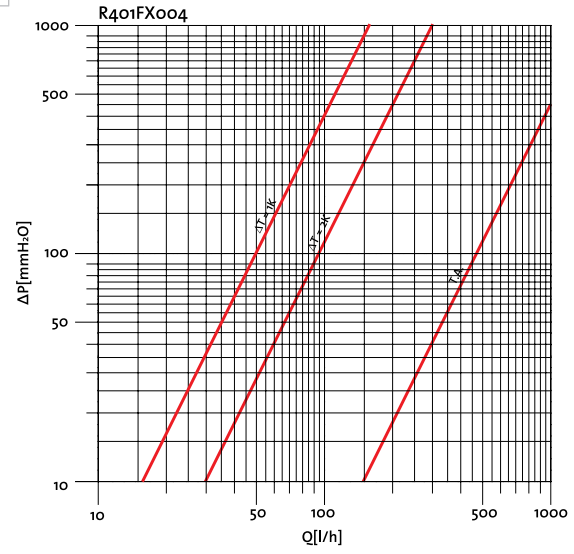
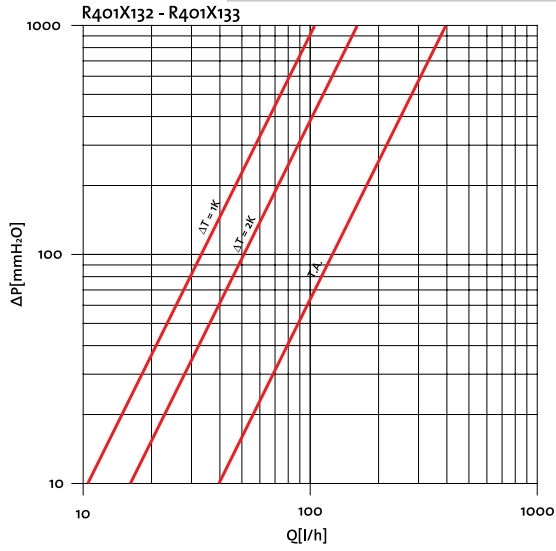
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	$\Delta T=1K$	$\Delta T=2K$	T.A.
R401X132	3/8"x3/8"	0,33	0,51	1,26
R401X133	1/2"x1/2"	0,33	0,51	1,26
R401FX004	3/4"x3/4"*	0,44	0,80	2,37
R401X034	3/4"x3/4"*	0,50	0,76	1,41
R401X035	1"x1"*	-	1,22	3,98

NOT / NOTE

* Contasız radyatör bağlantı rakoru

* Tail pieces without self sealing

SERTİFİKALAR VE SEMBOLLER
CERTIFICATION AND SYMBOLS R401X132-R401X133-R401FX004



R402 TG

Termostatik opsiyonlu düz radyatör vana, krom kaplamalı, demir boru bağlantılı, ve kapaklı (montajdan önce gövdeyi korumak için)

Straight valve with thermostatic option, chrome plated, with iron pipe connection and cover to protect body before assembling.

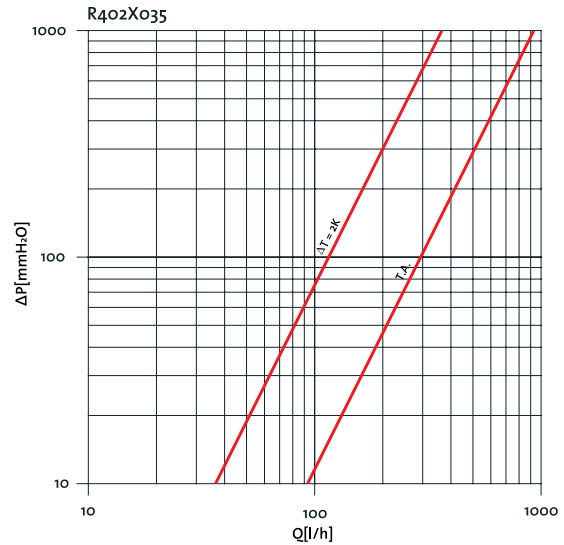
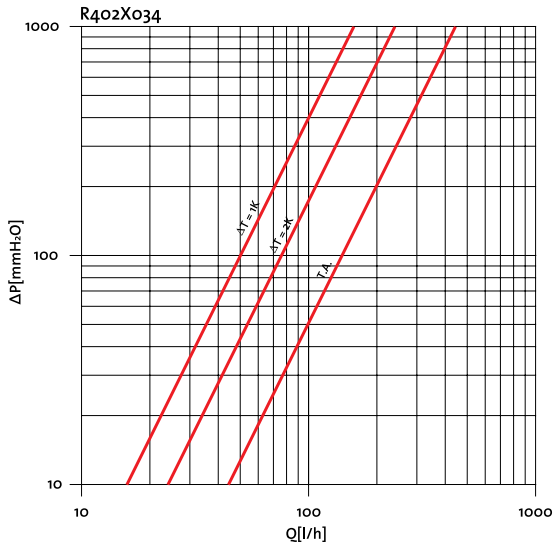
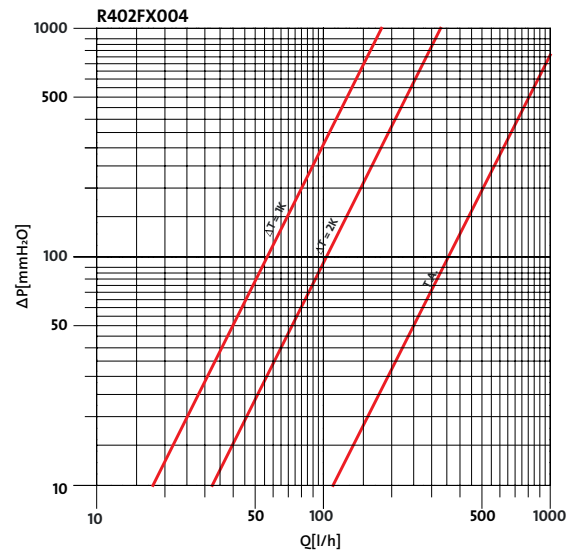
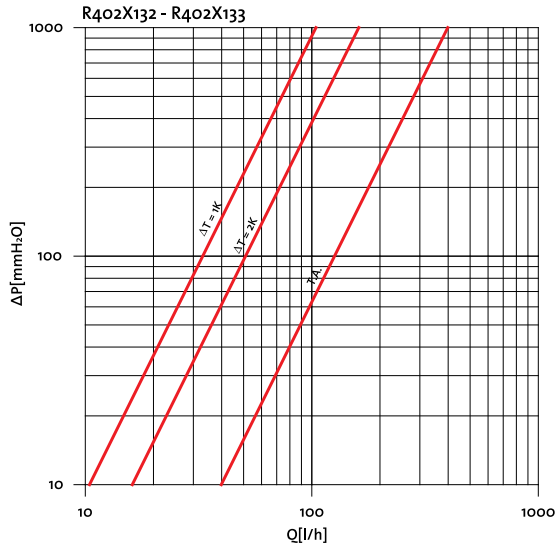
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	ΔT=1K	ΔT=2K	T.A.
R402X132	3/8"x3/8"	0,33	0,51	1,26
R402X133	1/2"x1/2"	0,33	0,51	1,26
R402FX004	3/4"x3/4"*	0,44	0,80	2,37
R402X034	3/4"x3/4"*	0,50	0,76	1,41
R402X035	1"x1"*	-	1,15	2,95

NOT / NOTE

- * Contasız radyatör bağlantı rakoru
- * Tail pieces without self sealing

SERTİFİKALAR VE SEMBOLLER

CERTIFICATION AND SYMBOLS R402X132-R402X133-R402FX004



R415TG

Termostatik opsiyonlu köşe radyatör vanası, krom kaplamalı, kendinden contalı, kapaklı (montajdan önce gövdeyi korumak için) Demir boru ve adaptör bağlantılarına uygundur.

Angle valve with thermostatic option, chrome plated self-sealing tail piece, with cover to protect body before assembling. Available with iron pipe connection and with adaptor connection.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	$\Delta T=1K$	$\Delta T=2K$	T.A.
R415X033	1/2"x1/2"*	0,33	0,51	1,26
R415X042	1/2"x16	0,33	0,51	1,26
R415X043	1/2"x18	0,33	0,51	1,26

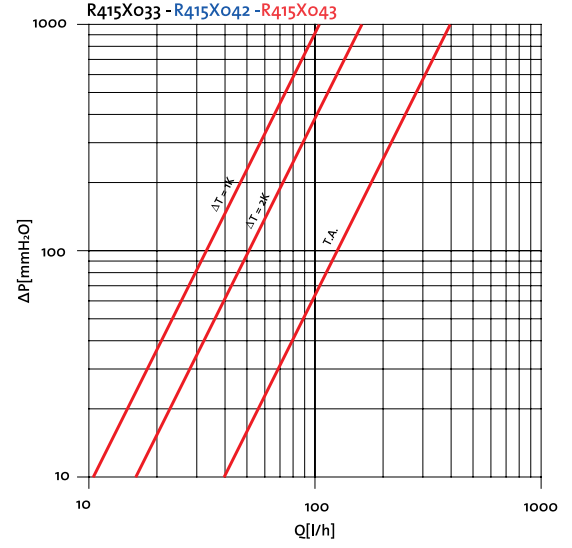
NOT / NOTE

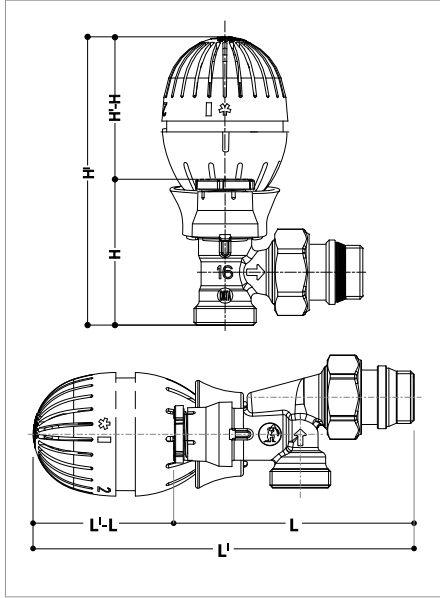
R178, R179 R179AM adaptör bağlantıları kullanılabilir.
adaptor connections to be used.

* demir boru için / iron pipe connection

SERTİFİKALAR VE SEMBOLLER

CERTIFICATION AND SYMBOLS R415X033





Dikkat.

Termostatik kafalarla donatılmış sistemlerde bahsi geçen aktüatörlerin kapatılmasıyla oluşan fazla basıncı önlemek amacıyla R147N fark basınç vanalarının kullanımı tavsiye edilir.

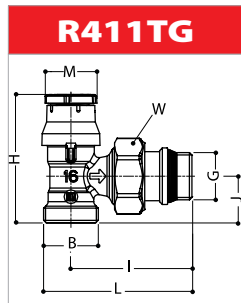
Caution.

On systems equipped with thermostatic heads, the use of the R147N pressure differential valves is recommended, in order to avoid over pressure phenomenon at the closing of the mentioned actuators.

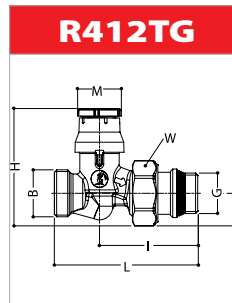
MODEL	R452X101	R460X001	R470X001
H-H	54 mm	67 mm	54 mm
L-L per R415	54 mm	67 mm	54 mm



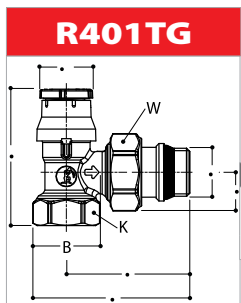
Ölçüler / Volumes and dimensions [mm]



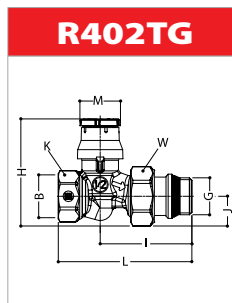
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	L	M	W
R411X032	3/8"x16	56	53	21	66	23	30
R411X033	1/2"x16	56	53	21	66	23	30
R411X034	1/2"x18	56	53	21	66	23	30



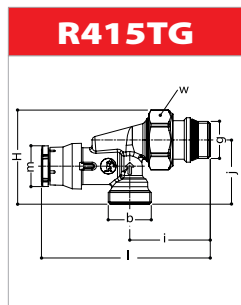
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	L	M	W
R412X032	3/8"x16	60	51	17	74	23	30
R412X033	1/2"x16	60	51	17	75	23	30
R412X034	1/2"x18	60	51	17	76	23	30



ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	K	L	M	W
R401X132	3/8"x3/8"	55	51	20	22	64	23	27
R401X133	1/2"x1/2"	59	53	23	26	68	23	30
R401X004	3/4"x3/4"	68	58	26	32	76	23	38
R401X034	3/4"x3/4"	60	60	25	32	78	23	38
R401X035	1x1"	78	72	31	39	94	23	46



ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	K	L	M	W
R402X132	3/8"x3/8"	58	54	15	22	76	23	27
R402X133	1/2"x1/2"	60	55	17	26	82	23	30
R402FX004	3/4"x3/4"	70	61	22	32	93	23	38
R402X034	3/4"x3/4"	64	55	21	32	81	23	38
R402X035	1x1"	76	64	26	39	105	23	46



ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	L	M	W
* R415X033	1/2"x1/2"*	53	53	36	106	23	30
R415X042	1/2"x16	53	45	36	94	23	30
R415X043	1/2"x18	53	45	37	94	23	30

KEYMARK - EN215 onaylı vanalar için ek bilgiler

Additional information for KEYMARK - EN215 certified valves

Product Code Ürün Kodu	Size Ölçü	Thermostatic Head Termostatik Kafa	Kafa ile birlikte nominal debi Nominal supply qmNH in association with the heads	Kapatma otoritesi Authority of the shutter	Z (dak./min)	W(K)
R401X132 R402X132	3/8"	R452	130 Kg/h	0,894	32	1,48
R401X133 R402X133	1/2"	R452	130 Kg/h	0,894		
R401FX004	3/4"	R452	220 Kg/h	0,894		
R402FX004	3/4"	R452	220 Kg/h	0,910		
R401X132 R402X132	3/8"	R460	150 Kg/h	0,858	26	0,9
R401X133 R402X133	1/2"	R460	150 Kg/h	0,858		
R401FX004	3/4"	R460	240 Kg/h	0,873		
R402FX004	3/4"	R460	240 Kg/h	0,897		
R401X132 R402X132	3/8"	R470	150 Kg/h	0,858	26	1,42
R401X133 R402X133	1/2"	R470	150 Kg/h	0,858		
R401FX004	3/4"	R470	240 Kg/h	0,873		
R402FX004	3/4"	R470	240 Kg/h	0,897		
R415X033	1/2"	R452	140 Kg/h	0,877	32	1,48
R415X033	1/2"	R460	150 Kg/h	0,858	26	0,9
R415X033	1/2"	R470	150 Kg/h	0,858	26	1,42

Belirtilen gecikme değerleri: 0,8K (R452) 0,35K (R460) 0,4K (R470)

D - belirtilen basınç farkı etkileri 0,85K (R452, R470) 0,4K (R460)

Z - belirtilen yanıt süresi (bkz. tablo)

W - belirtilen su sıcaklığının etkileri (bkz. tablo)

R452, R456 Termostatik kafalarla birlikte minimum kalibrasyon sıcaklığı * konumunda 8°C

Termostatik kafalarla birlikte çalışma basıncı 10 bardır.

Declared hysteresis value: 0,8K (R452) 0,35K (R460) 0,4K (R470)

D – declared influence of differential pressure: 0,85K (R452, R470) 0,4K (R460)

Z – declared response times: see table

W – declared influence of water temperature: see table

Min calibration with thermostatic heads R452, R456, R460, R470: 8°C in position *

Max operating pressure in association with thermostatic heads: 10 bar

Termostat / Thermostatic element

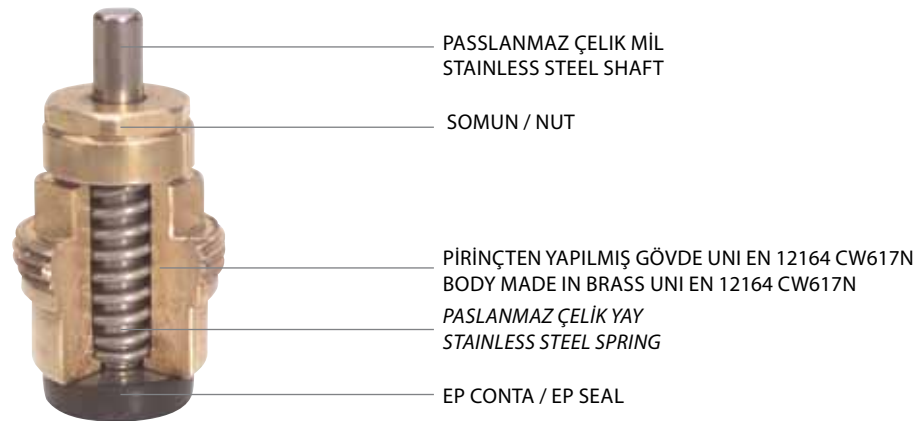
Giacotech serisi termostatik ve micrometrik termostatik vanalar ortam sıcaklığının kontrolünü sağlayan termostatik kafalı termoelektrik aktüatörlerle donatılabilir. Bu kontrol sayesinde enerji tasarrufu ve konfor sağlanır. R452, sıvı sensörlü R460, R470, uzaktan sensörlü R462, uzaktan sensör ayarlı R463 modelleri kullanılabilir ya da normalde açık termoelektrik aktüatörlü (R478/R478M), ortam termostatları tarafından kontrol edilen normalde kapalı R473/R473M modelleri kullanılabilir.

The series of Giacotech thermostatic valves and micrometric thermostatic valves can be easily equipped with thermostatic heads of thermoelectric actuators in order to allow, quite simply, the automation of ambient temperature control thus guaranteeing comfort and significant energy saving. So thermostatic heads with wax (R452) or liquid sensor (R460, R470), with remote sensor (R462), with remote adjustment sensor (R463), can be used or thermoelectric actuators normally open (R478/R478M) or normally closed (R473/R473M) directly controlled by ordinary ambient thermostats.



Anti bloke sistemli iç takım / Anti-blocking-system screw-down valve

Giacotech serisi mikrometrik ve termostatik mikrometrik vanalar anti bloke sistemli iç takım adlı bir özellik içermektedir. Operasyon mekanizmasının içerisinde kireçlenmeyi ve kapanmanın bloke olmasını önleyen soğuk şekillendirme ve haddeme işlemlerinden geçirilmiş paslanmaz çelik mil yer almaktadır.



The series of Giacotech micrometric and thermostatic micrometric valves features a system called anti-blocking-system. Inside the operation mechanism there is an operation rod in stainless steel in a single piece, obtained with cold moulding and successive roll-forming, strongly reduces the adhesion capability of lime deposits and consequently the possibility of screw down blocking.

Radyatör vanaları / Manual valves

Manuel vanaların yaygın kurulumu Giacomini nin Giacotech serisine bu vanaları da dahil etmesine neden olmuştur. Giacotech manuel vanalarının kullanımı daha kolaydır, buna ek olarak yeni kol daha konforludur ve koruma kafası ile teçhizatlandırılmıştır.

The widespread habit of installing manual valves led Giacomini to introduce within the Giacotech series also this kind of valves. The Giacotech manual valves are easy to operate, and in addition the new handle is more comfortable and is equipped with a specific building yard protection.

Teknik veriler / Technical data

- Akışkan: sıcak su
- Maksimum çalışma sıcaklığı 110°C
- Manuel uygulamalar için işletme basıncı: PN16

Fluids: hot water
Max operating temperature: 110°C
Max operating temperature for manual applications: PN16

Malzeme / Materials

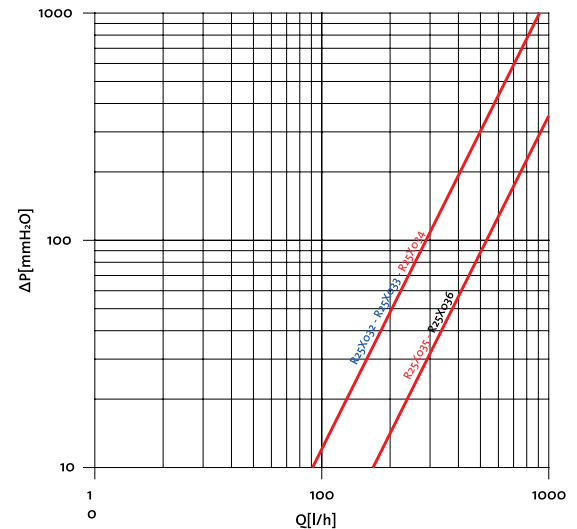
- Gövde, tapa, rakorlar: UNI EN 12165 CW617N pirinç
- Operation hand wheels: ABS
- Self-sealing: EP

Bodies, caps, pipe unions: UNI EN 12165 CW617N brass
Operasyon el çarkları: ABS
Conta: EP

Hidrolik versiyonlar ve özellikleri / Hydraulic versions and characteristics

Aşağıdaki tablolar vanaların tam açıklık pozisyonundaki Kv değerlerini göstermektedir.
The following tables show the Kv values referred to situations of all open valve.

R25TG		
	Krom kaplamalı, demir vidalı, kendinden contalı köşe radyatör vanası.	
	<i>Manual angle valve, chrome plated, with iron screwed end and self-sealing tail piece</i>	
	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE
	R25X032	3/8"x16
	R25X033	1/2"x16
	R25X034	1/2"x18
	R25X035	3/4"x18*
	R25X034	3/4"x22*
NOT / NOTE		
R178, R179 R179AM adaptör bağlantıları kullanılabilir. adaptor connections to be used.		



R27TG

Krom kaplamalı, demir vidalı kendinden contalı manuel düz radyatör vanası.

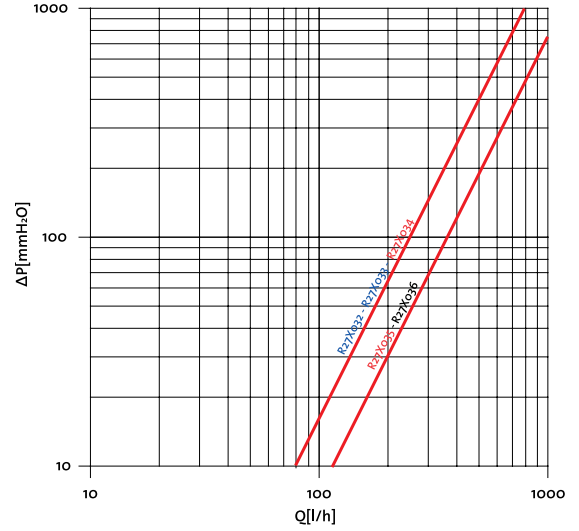
Manual straight valve, chrome plated, with iron screwed end and self-sealing tail piece.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	Kv
R27X032	3/8"x16	2,50
R27X033	1/2"x16	2,50
R27X034	1/2"x18	2,50
R27X035	3/4"x18*	3,65
R27X034	3/4"x22*	3,65

NOT / NOTE

R178, R179 R179AM adaptör bağlantıları kullanılabilir.
adaptor connections to be used.

- * Contasız radyatör bağlantı rakoru
- * tail pieces without self sealing

**R5TG**

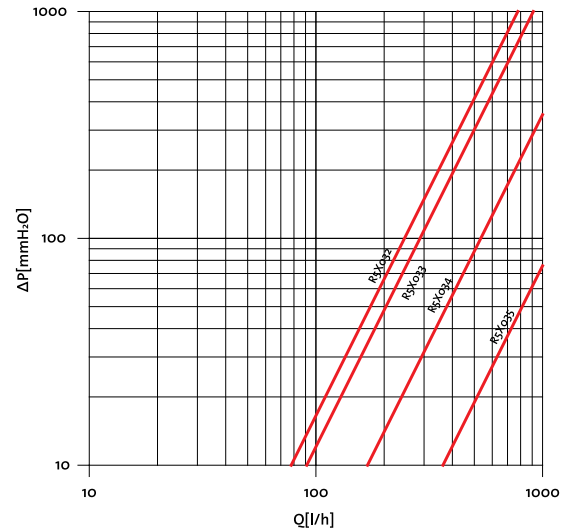
Köşe radyatör vanası, krom kaplamalı, demir boru bağlantılı ve kendinden contalı.

Manual angle valve, chrome plated, with iron pipe connection and self-sealing tail piece.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	Kv
R5X032	3/8"x3/8"	2,46
R5X033	1/2"x1/2"	2,88
R5X034	3/4"x3/4"*	5,34
R5X035	1"x1"*	11,50
R5X036	1"1/4x1"1/4*	-

NOT / NOTE

- * Contasız radyatör bağlantı rakoru
- * Tail pieces without self sealing

**R6TG**

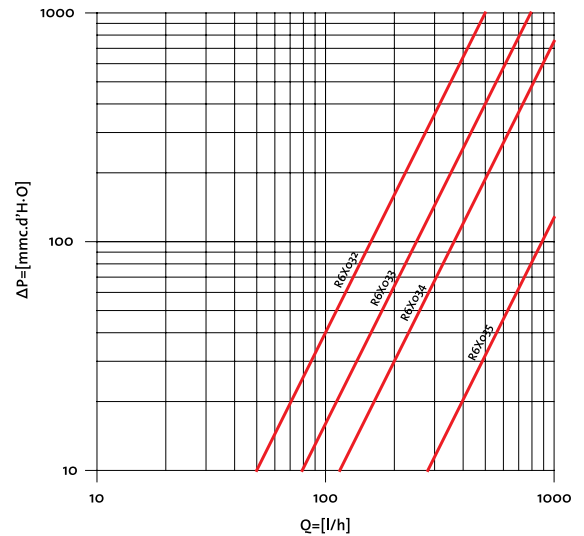
Düz radyatör vanası, dişli, krom kaplamalı ve kendinden contalı.

Manual straight valve, screwed ends, chrome plated and self-sealing tail pieces.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	Kv
R6X032	3/8"x3/8"	1,58
R6X033	1/2"x1/2"	2,50
R6X034	3/4"x3/4"*	3,65
R6X035	1x1*	8,45
R6X034	1"1/4x1"1/4*	-

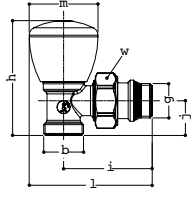
NOT / NOTE

- * Contasız radyatör bağlantı rakoru
- * Tail pieces without self sealing



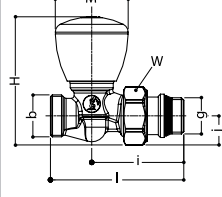
Ölçüler / Volumes and dimensions [mm]

R25TG



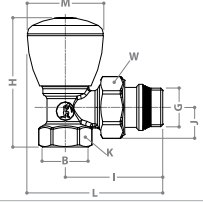
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	L	M	W
R25X032	3/8"x16	69	53	21	74	42	30
R25X033	1/2"x16	69	53	21	74	42	30
R25X034	1/2"x18	73	54	24	75	42	30
R25X033	3/4"x18	79	60	24	84	49	38
R25X036	3/4"x22	79	60	24	84	49	38

R27TG



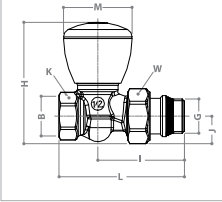
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	L	M	W
R27X032	3/8"x16	73	52	17	75	42	30
R27X033	1/2"x16	73	52	17	76	42	30
R27X034	1/2"x18	73	52	17	77	42	30
R27X033	3/4"x18	87	55	21	81	49	38
R27X036	3/4"x22	87	55	21	91	49	38

R5TG



ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	K	L	M	W
R5X032	3/8"x3/8"	65	50	19	22	71	42	27
R5X033	1/2"x1/2"	70	53	21	26	74	42	30
R5X034	3/4"x3/4"	79	60	23	32	84	49	38
R5X035	1"x1"	87	68	30	39	92	49	46
R5X036	1 1/4"x1 1/4"	92	81	33	49	110	59	53

R6TG



ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	K	L	M	W
R6X032	3/8"x3/8"	69	51	15	22	77	42	27
R6X033	1/2"x1/2"	73	52	17	26	76	42	30
R6X034	3/4"x3/4"	86	55	21	32	81	49	38
R6X035	1"x1"	93	69	26	39	106	49	46
R6X036	1 1/4"x1 1/4"	97	84	30	49	135	59	53

Geri Dönüş Vanaları / Lockshields

System ayarlaması.

Giacotech serisi, operatöre tamamlanmış bir montaj sistemi sağlamak amacıyla geri dönüş vanası ve doğru balanslamayı sağlayan temel elemanları içermektedir.

System adjustment.

In order to make available for the operator a complete installation system, the Giacotech series also includes lockshields, essential elements for proper system balancing.



Bu operasyon sistemin düzgün bir şekilde çalışmasını garanti etmek, sistem dizaynına ve söz konusu ürünün hidrolik karakteristiğine uyulması açısından büyük önem taşır. Üstteki tapayı çıkartarak ayarlama çubuğuna ulaşabilirsiniz. (Bu ayar R73 anahtar yardımıyla yapılabilir) Radyatör kapağı tamamem kapatıldıktan sonra sistem dizaynının gerektirdiği konuma kadar açılır.

This operation, to make according to design characteristics of the system and of hydraulic characteristics of the product at issue, is crucial to guarantee the proper operation of the system. Removing the upper cap you can reach easily the adjustment rod that should be operated with the help of a specific hexagonal wrench (R73). Starting from the position of all closed the shutter is opened according to what the system design provides for.

Teknik veriler / Technical data

- Fluids: hot water
- Max. operating temperature: 110°C
- Max. operating pressure for manual applications: PN16

- Akışkan: sıcak su
- Maksimum çalışma sıcaklığı: 110°C
- Manuel uygulamalar için maksimum çalışma basıncı: PN 16

Malzemeler / Materials

- Bodies, caps and pipe unions: UNI EN 12165 CW617N brass
- Self-sealing: EP

- Gövde, tapa ve demir rakorları: UNI EN 12165 CW617N pirinç
- Kendinden contalı: EP

Versiyonlar ve hidrolik özellikler

Versions and hydraulic characteristics

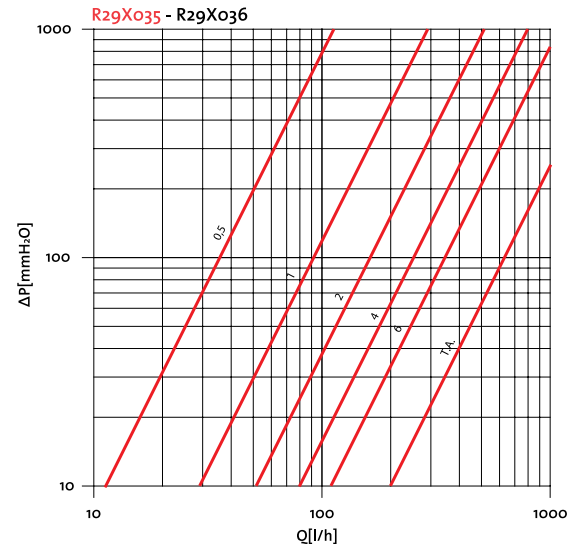
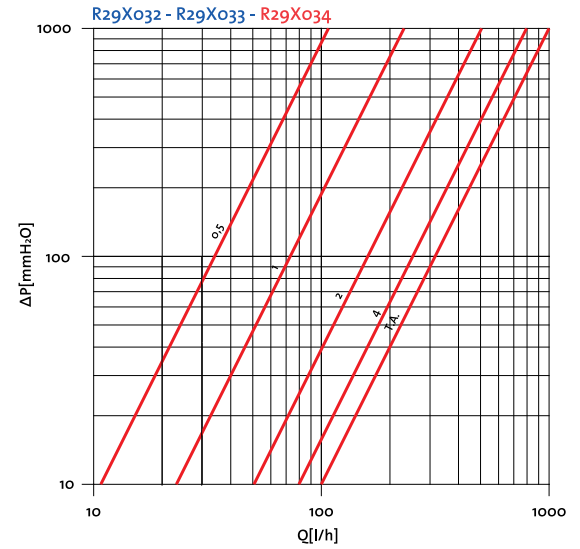
The following tables show the values of Kv according to the n° of opening turns of the lockshield starting from the position of complete closing.

T.A.= all open

Aşağıdaki tablolar kilidin tam kapalı konumdan başlayan açıklık derecelerine göre olan Kv değerlerini göstermektedir.

T.A.= tam açık.

R29TG							
 Köşe dönüş vanası, krom kaplamalı, adaptör bağlantılı ve kendinden contalı parçası ile. Angle lockshield valve, chrome plated, with adaptor connection and self-sealing tail piece.							
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ/SIZE	AÇIKLIK KONUMLARI NUMBER OF OPENING TURNS					T.A.
R29X032	3/8"x16	0,34	0,73	1,60	2,52	-	3,16
R29X033	1/2"x16	0,34	0,73	1,60	2,52	-	3,16
R29X034	1/2"x18	0,34	0,73	1,60	2,52	-	3,16
R29X035	3/4"x18*	0,35	0,89	1,60	2,52	3,46	6,32
R29X036	3/4"x 22*	0,35	0,89	1,60	2,52	2,95	6,32
NOT / NOTE							
R178, R179 R179AM adaptör bağlantıları kullanılabilir. adaptor connections to be used.							
* Contasız radyatör bağlantı rakoru * Tail pieces without self sealing							



R31TG

Düz dönüş vanası, krom kaplamalı, adaptör bağlantılı ve kendinden contalı parçası ile.

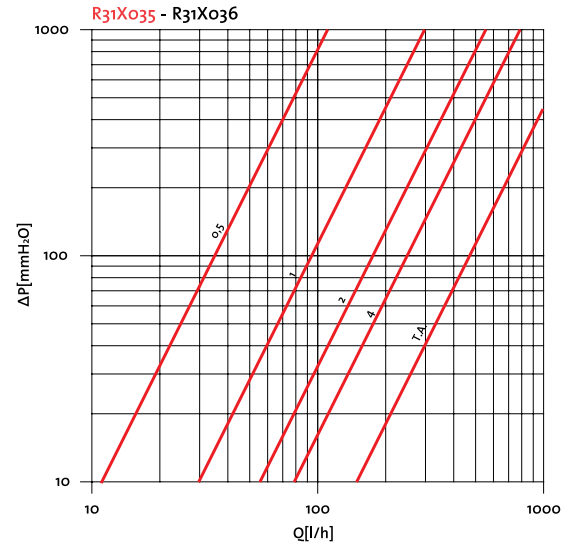
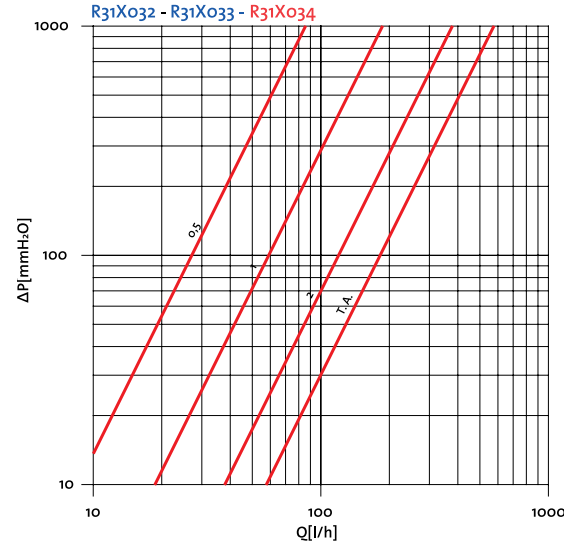
Straight lockshield valve, chrome plated, with adaptor connection and self-sealing tail piece.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ/SIZE	AÇIKLIK KONUMLARI NUMBER OF OPENING TURNS				T.A.
		0,5	1	2	4	
R31X032	3/8"x16	0,27	0,59	1,20	-	1,83
R31X033	1/2"x16	0,27	0,59	1,20	-	1,83
R31X034	1/2"x18	0,27	0,59	1,20	-	1,83
R31X035	3/4"x18*	0,35	0,94	1,76	2,50	4,71
R31X036	3/4"x 22*	0,35	0,94	1,76	2,50	4,71

NOT / NOTE

R178, R179 R179AM adaptör bağlantıları kullanılabilir.
adaptor connections to be used.

- * Contasız radyatör bağlantı rakoru
- * Tail pieces without self sealing



R14TG

Köşe dönüş vanası, krom kaplamalı, demir boru bağlantılı.

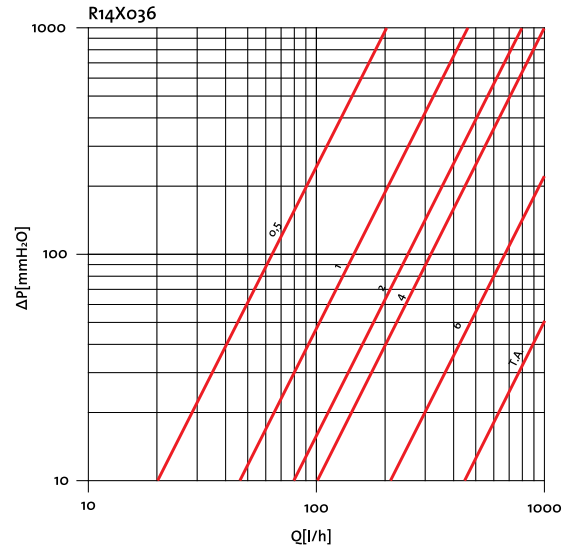
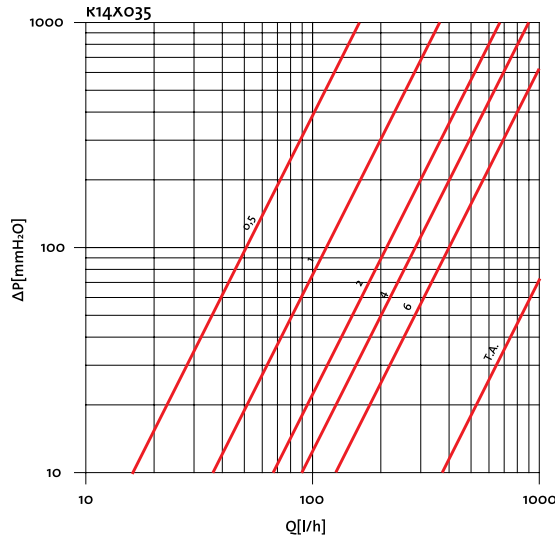
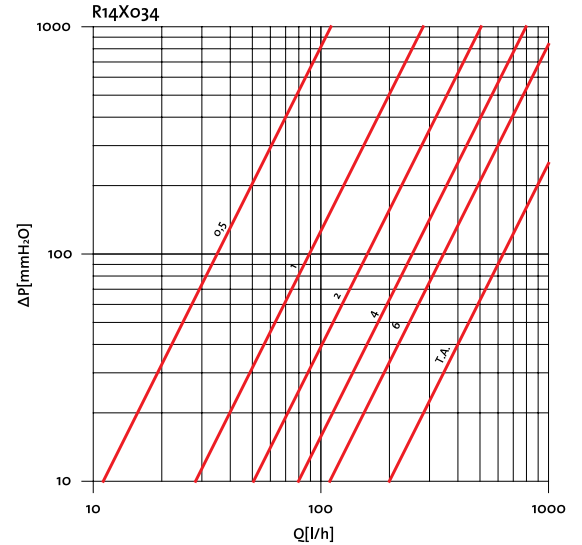
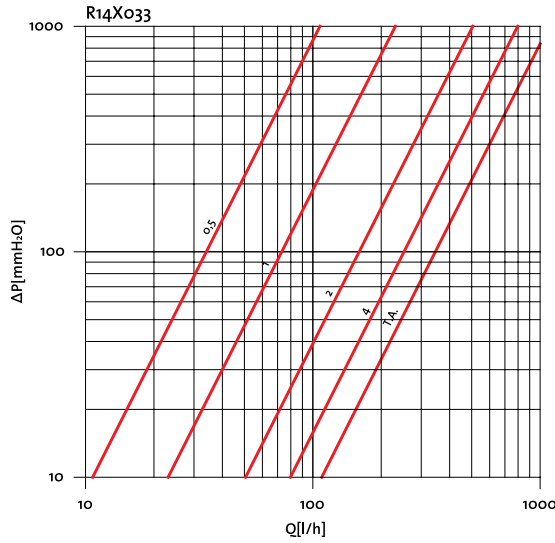
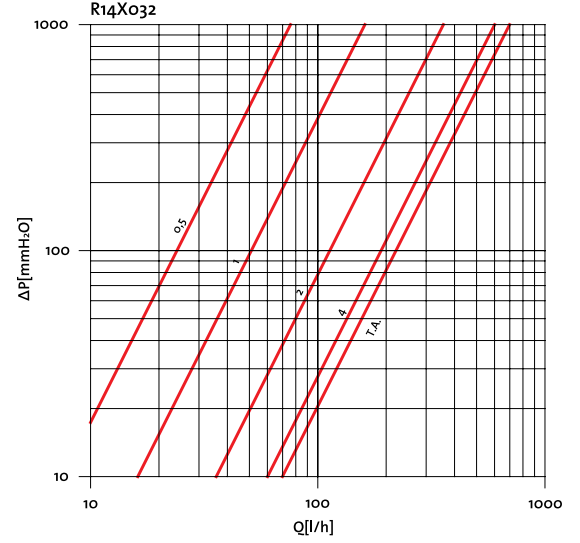
Angle lockshield valve, chrome plated, with iron pipe connection.



		AÇIKLIK KONUMLARI NUMBER OF OPENING TURNS				
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ/SİZE SIZE	0,5	1	2	4	T.A.
R14X032	3/8"x3/8"	0,24	0,51	1,13	-	2,21
R14X033	1/2"x1/2"	0,34	0,73	1,60	-	3,16
R14X034	3/4"x3/4"*	0,35	0,89	1,60	3,46	6,32
R14X035	1"x1"*	0,51	1,15	2,12	4,00	11,80
R14X036	1 1/4"x1 1/4"*	0,64	1,46	2,52	6,70	14,10

NOT / NOTE

- * Contasız radyatör bağlantı rakoru
- * Tail pieces without self sealing



R15TG

Düz dönüş vanası, krom kaplamalı,
demir boru bağlantılı.

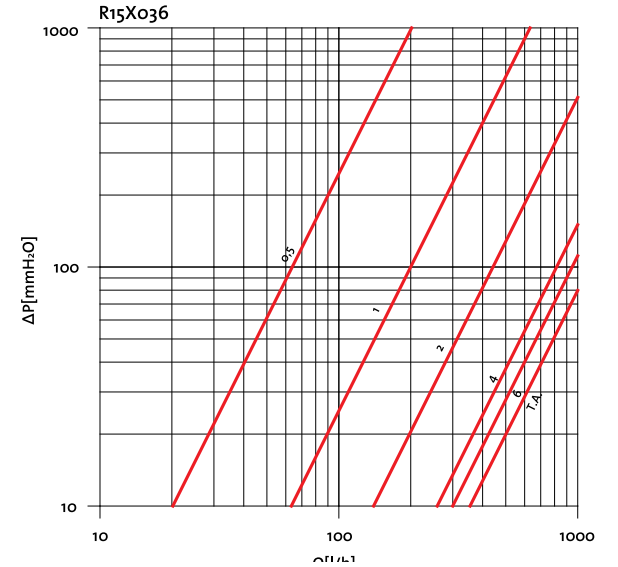
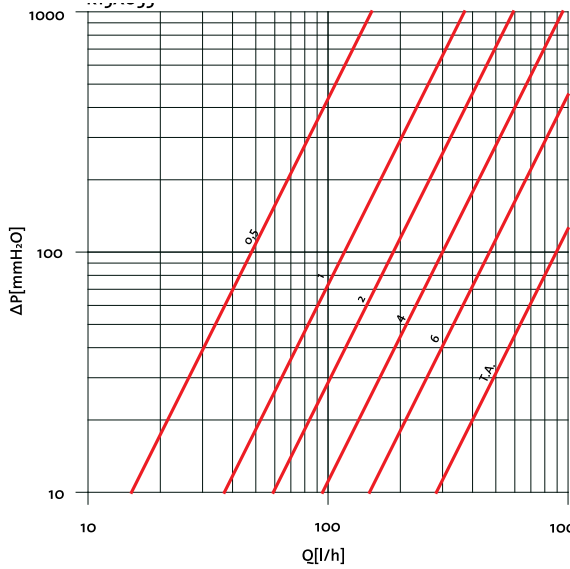
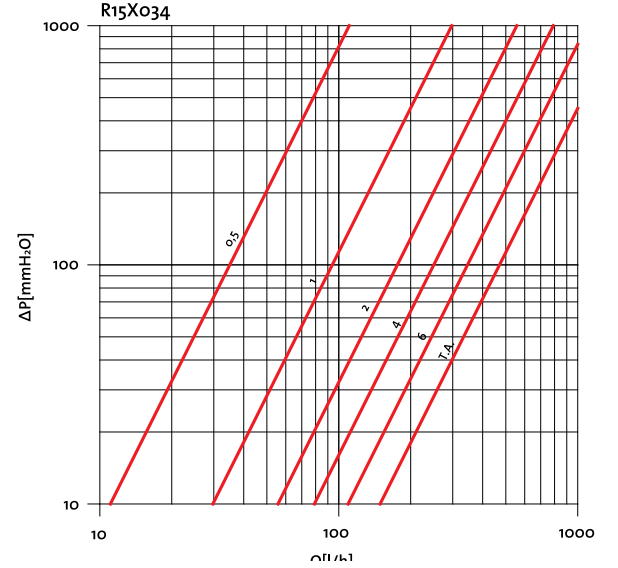
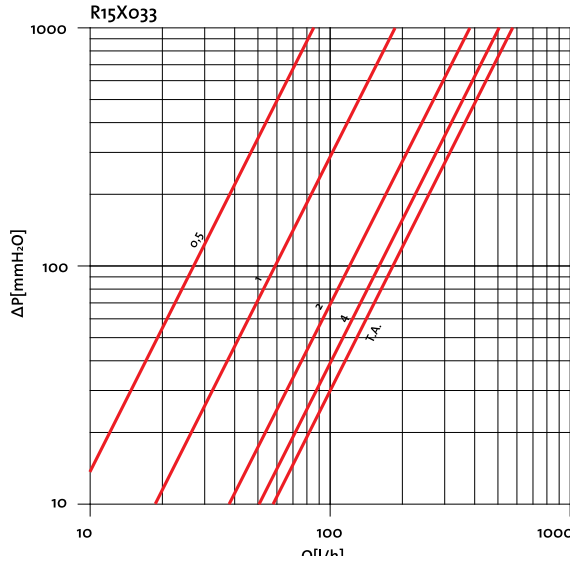
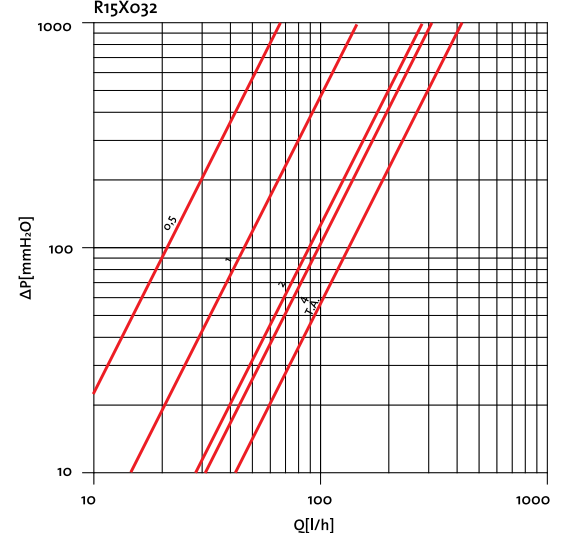
*Straight lockshield valve, chrome plated,
with iron pipe connection.*



ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ/SIZE	AÇIKLIK KONUMLARI NUMBER OF OPENING TURNS					T.A.
		0,5	1	2	4	6	
R15X032	3/8"x3/8"	0,21	0,46	0,89	0,98	-	1,33
R15X033	1/2"x1/2"	0,27	0,59	1,20	1,60	-	1,83
R15X034	3/4"x3/4"*	0,35	0,94	1,76	2,50	3,46	4,71
R15X035	1"x1"*	0,48	1,17	1,87	3,00	4,71	8,94
R15X036	1"x1/4x1"1/4*	0,70	2,00	4,42	8,16	9,48	11,20

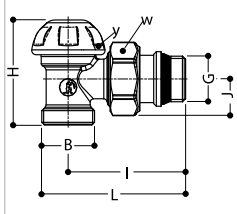
NOT/NOTE

- * Contasız radyatör bağlantı rakoru
- * Tail pieces without self sealing



Ölçüler / Volumes and dimensions [mm]

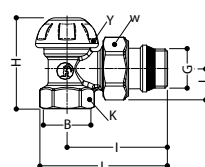
R29TG



* Brass cap

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	L	Y*	W
R29X032	3/8"x16	47	53	21	70	-	30
R29X033	1/2"x16	47	53	21	70	-	30
R29X034	1/2"x18	50	54	24	71	-	30
R29X035*	3/4"x18	54	60	24	79	35	35
R29X036*	3/4"x22	61	60	31	79	35	35

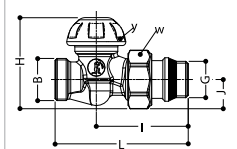
R14TG



* Brass cap

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	K	L	Y*	W
R14X032	3/8"x3/8"	43	50	19	22	66	-	27
R14X033	1/2"x1/2"	47	53	21	26	70	-	30
R14X034*	3/4"x3/4"	54	60	23	32	79	35	35
R14X035*	1"x1"	72	68	30	39	90	40	40
R14X036*	1"1/4x1"1/4	80	80	34	49	108	45	46

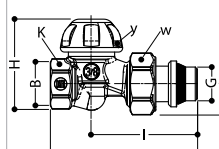
R31TG



* Brass cap

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	L	Y*	W
R31X032	3/8"x16	51	52	17	75	-	30
R31X033	1/2"x16	51	52	17	76	-	30
R31X034	1/2"x18	51	52	17	77	-	30
R31X035*	3/4"x18	62	54	21	80	35	35
R31X036*	3/4"x22	62	54	21	84	35	35

R15TG



* Brass cap

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	GxB	H	I	J	K	L	Y*	W
R15X032	3/8"x3/8"	47	51	15	22	77	-	27
R15X033	1/2"x1/2"	51	52	17	26	76	-	30
R15X034*	3/4"x3/4"	62	55	21	32	81	35	35
R15X035*	1"x1"	78	69	26	39	106	40	40
R15X036*	1"1/4x1"1/4	86	78	30	49	119	45	46

* Y measure of the operating key for the brass cap. Versions 3/8" and 1/2" are supplied with plastic cap

Aksesuar ve yedek parçalar / Accessories and spare parts

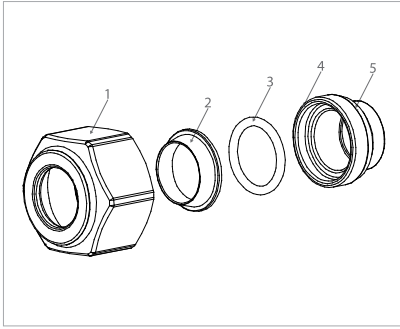
Adaptörler / Adaptors

Bakır boruların dağıtım sistemleriyle bağlantısı / Termo-hidrolik regülasyonlar aşağıdaki sıkıştırma bağlantı elemanları kullanılarak gerçekleştirilebilir.

Her resim için uygun ölçü ve ürün kodlarını son fiyat listesini referans alarak kontrol ediniz.

Connection of copper pipes to the distribution systems/thermo-hydraulic regulation can be effected by using the following types of compression fittings. Reference to latest price list is recommended to check available sizes and product codes for each picture.

R178 Bakır Borular İçin Sıkıştırma Bağlantıları R178 - Compression connections for copper pipes



Montaj / Installation

1. Boru kendi eksenine dik olacak şekilde kesilmeli ve dış yüzeyindeki çapaklar alınmalıdır.
2. Önce somunu ardından mekanik sızdırmazlık elemanını boruya bağlayın.
3. Hidrolik sızdırmazlık elemanlarını yağlayın. (Bu işlem montaj aşamasında o-ring in zarar görmesini önlemek açısından önemlidir.) Böylelikle bağlantının verimliliği de sağlanmış olur
4. İç kısımdaki o ringi adaptöre veya termo-hidrolik dağıtım/regülasyon sisteminin terminaline monte edin.
5. Boruyu adaptöre veya termo-hidrolik dağıtım regülasyon sisteminin terminaline monte edin.
6. Somun sıkma işlemine termo-hidrolik dağıtım/regülasyon sistemi terminaline kadar devam edin.

1. The pipe must be cut perpendicularly to its axis and its external surface deburred.
2. Fit the nut on the pipe first, then the mechanical sealing element.
3. Lubrify the hydraulic sealing elements (this is essential to avoid the o-ring being damaged in the installation phase, which would compromise the effectiveness of the connection)
4. Install internal o-ring in the adaptor seat (when predisposed) or in the terminal of the thermo-hydraulic distribution/regulation system.
5. Insert pipe into the adaptor (when predisposed) or in the terminal of the thermo-hydraulic distribution/regulation system, until it stops against the same
6. Proceed with tightening the nut to the terminal of the thermo-hydraulic distribution/regulation system.

Aksesuar ve yedek parçalar / Accessories and spare parts

Adaptörler / Adaptors

Bakır boruların dağıtım sistemleriyle bağlantısı / Termo-hidrolik regülasyonlar aşağıdaki sıkıştırma bağlantı elemanları kullanılarak gerçekleştirilebilir.

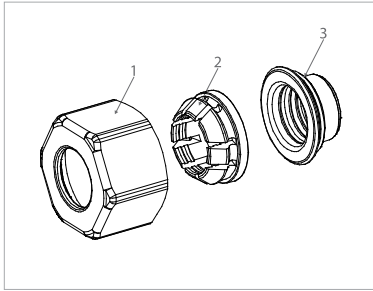
Her resim için uygun ölçü ve ürün kodlarını son fiyat listesini referans alarak kontrol ediniz.

Connection of copper pipes to the distribution systems / thermo-hydraulic regulation can be effected by using the following types of compression fittings.

Reference to latest price list is recommended to check available sizes and product codes for each picture.

R178C Bakır borular için sıkıştırılmalı bağlantı parçaları

R178C - Compact compression fittings for copper pipes



- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1 Somun | 1.Nut |
| 2 Mekanik sızdırmazlık elemanı | 2.mechanical sealing element |
| 3 Hidrolik sızdırmazlık elemanı | 3.Hydraulic sealing element |

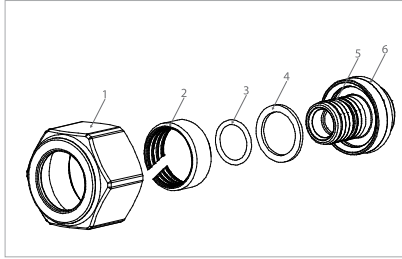
Montaj / Installation

- 1.Boru kendi eksenine dik olacak şekilde kesilmeli ve dış yüzeyindeki çapaklar alınmalıdır.
2. Önce somunu ardından mekanik sızdırmazlık elemanını boruya bağlayın.
3. Hidrolik sızdırmazlık elemanlarını yağlayın. (Bu işlem montaj aşamasında o-ring in zarar görmesini önlemek açısından önemlidir.) Böylelikle bağlantının verimliliği de sağlanmış olur
4. İç kısımdaki hidrolik sızdırmazlık elemanını adaptöre veya termo-hidrolik dağıtım/regülasyon sisteminin terminaline monte edin.
5. Boruyu adaptöre veya termo-hidrolik dağıtım regülasyon sisteminin terminaline monte edin.
- 6 Somun sıkma işlemine termo-hidrolik dağıtım/regülasyon sistemi terminaline kadar devam edin.

1. The pipe must be cut perpendicularly to its axis and its external surface deburred.
2. Fit the nut on the pipe first, then the mechanical sealing element.
3. Lubrify the hydraulic sealing elements (this is essential to avoid the o-ring being damaged in the installation phase, which would compromise the effectiveness of the connection).
4. Install the hydraulic sealing element in the seat of the terminal of the thermo-hydraulic distribution/regulation system.
5. Insert pipe into the terminal of the thermo-hydraulic distribution/regulation system, until it rests against the same.
6. Proceed with tightening the nut to the terminal of the thermo-hydraulic distribution/regulation system.

Sentetik veya çok katmanlı borular için sıkıştırma bağlantı parçaları

R179AM - Compression fittings for synthetic or multilayer pipes



1 Somun	Nut
2 Mekanik Sızdırmazlık Elemanı	Mechanical sealing element
3 O ring	Internal o-ring
4 Ara halka (R179AM) çok katmanlı boru bağlantıları için zorunludur.	Spacer ring (R179AM only) compulsory for use with multilayer pipe
5 Adaptör ve hortum rakoru	Adaptor and hose nozzle
6 O ring	External o-ring

Montaj / Installation

1. R990 boru kesicisi yardımıyla boru kendi eksenine dik olacak şekilde kesilmelidir.(Kesme işlemini kolaylaştırmak amacıyla kesicinin hafif bir rotasyonda olması tavsiye edilir.) Çok katmanlı borularda ovalizasyonu önlemek amacıyla RP204 rulo boru kesici kullanılmalıdır.
2. Montaj aşamasında ve garanti kapsamı süresince hidrolik sızdırmazlık elemanlarının zarar görmemesi için:
 - a. Özel RP205 aletini kullanarak borunun iç yüzeyindeki çapakları alınız.
 - b. Özel RP209 aletini kullanarak borunun iç yüzeyini ölçün.(çok katmanlı borular için)
 - c.Hidrolik sızdırmazlık elemanları ve o ring e temas eden borunun iç yüzeyini yağlayın.
3. Öncelikle ara halkayı takın.(çok katmanlı borular için zorunludur.) Ardından boruyu adaptör boru yuvasına doğru kaydırın.
4. Adaptörü dış kısımdaki o-ring aracılığıyla termal-hidrolik dağıtım / regülasyon sisteminin terminalinde konumlandırın.
5. Somun sıkma işlemine Termo-hidrolik dağıtım / regülasyon sistemi terminaline kadar devam edin.

Çok katmanlı boruların termo-hidrolik dağıtım/regülasyon sistemine bağlantısı yapılırken, plastik ara halkayı borunun kapağı çıkarılmış metal yüzeyi ile elektro paslanmayı önleyen (bağlantının ömrünü etkileyen) adaptör gövdesi arasında yapınız.

1. The pipe must be cut perpendicularly to its axis by means of the R990 pipe cutter (we recommend a slight rotation of the cutter during the operation, to facilitate cutting); in case of multilayer pipes, to limit ovalization, use the RP204 roller pipe cutter.
2. To prevent any damage to the hydraulic sealing elements during the installation phase and guarantee effectiveness of connection:
 - a. deburr internal surface of the pipe, using the special RP205 tool;
 - b. gauge the internal surface of the pipe, using the special RP209 tool (only in case of multilayer pipes);
 - c. lubricate both the hydraulic sealing elements and the internal surface of the pipe in contact with the internal o-ring.
3. Fit the spacer ring first (compulsory for use with multilayer tubes) and subsequently slide the pipe in the adaptor pipe slot, until it stops against the adaptor itself.
4. Position the adaptor in the terminal of the thermal-hydraulic distribution/regulation system by means of the external o-ring.
5. Proceed with tightening the nut to the terminal of the thermo-hydraulic distribution/regulation system.

When connecting multilayer pipes to the thermo-hydraulic distribution/regulation system, interposing the plastic spacer ring between the uncovered section of the pipe's metallic surface and the adaptor body prevents the occurring of electro-corrosive

Radyatör Bağlantı Rakoru / Tail pieces

Kendinden contalı rakor / Self sealing pipe union (in 3/8" and 1/2" sizes)

Always attentive to market needs, during long studies and tests at its technological laboratories Giacomini implemented also on the valve and radiator lockshields of the new Giacotech series (in 3/8" and 1/2" sizes) the notion of self/sealing. The presence of the tightness ring on the conical part of the union pipe allows making the installation without forcing the screwing of the union cap between the body and the union pipe. Following attentively some simple instructions you can quickly make functional long-life installations. The self-sealing pipe union by Giacomini is supplied already equipped with a tightness element in elastomeric material that prepares its assembly on the heating body without the use of hemp, paste or other tightness materials. For proper and fast assembly we recommend light lubrication of the threading before starting the screwing. The screwing phase should be carried out with specific R73 hexagonal Allen wrench (e.g. 9mm for 3/8" tail pieces or 12 mm for 1/2"). Due to the presence of the tightness element in elastomeric material just apply a screwing torque not higher than 25 Nm.

Pazar ihtiyaçları doğrultusunda yapılan çalışmalarda ve teknolojik laboratuvarlarda uygulanan kendinden sızdırmazlık anlayışı yeni Giacotech serisi (3/8" ve 1/2") vanalarda ve geri dönüş vanalarında da yer almıştır. Boru rakorunun konik kısmında yer alan sızdırmazlık elemanı gövde ile boru rakoru arasındaki tapa sıkılmadan montaj yapılmasına imkan sağlamaktadır. Yapılan açıklamaları dikkatle izleyerek hızlı, fonksiyonel ve uzun ömürlü montajlar yapabilirsiniz. Kendinden sızdırmazlık sağlayan elastomerik malzemeyle (herhangi bir yapıştırıcı ya da sızdırmazlık elemanı kullanmaksızın) donatımlı boru rakoru Giacomini tarafından tedarik edilmektedir. Düzgün ve hızlı bir montaj için vidalamaya başlamadan önce diş kısımlarına az oranda yağ sürülmesi tavsiye edilir. Vidalama aşaması özel R73 allen anahtarıyla yapılmalıdır. Sızdırmazlık sağlayan elastomerik malzemenin bulunması sebebiyle 25 Nm den fazla tork uygulamayınız.



P15TG

Parlak krom kaplı radyatör bağlantı rakoru

Brilliant chrome plated tail piece.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE
P15TGX002	3/8"
P15TGX003	1/2"x3/8"
P15TGX004	1/2"
P15TGX043	1/2"
P15TGX044	1/2"

NOT / NOTE

P15TGX002: for versions with 3/8" iron connection versiyonları için 3/8" demir bağlantı ile birlikte
P15TGX003: for versions with 3/8"x16 adaptor connection versiyonları için 3/8"x16 adaptör bağlantısı ile birlikte
P15TGX004: for versions with 1/2"x16, 1/2"x18 adaptor connections and 1/2" iron connection.
versiyonları için 1/2"x16, 1/2"x18 adaptör bağlantısı ve 1/2" demir bağlantısı ile birlikte
R436-1, R438-1, R438M-1.
P15TGX043: her vana için / for each valve R437, R437N e R440N.
P15TGX044: R356B1, R356M1, R357B1, R357M1, R358B1, R358M1.



P15-2

Krom kaplı radyatör bağlantı rakoru

Chrome plated tailpiece.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	SOMUN/NUT
P15X009	1/2"x3/8"	P18LX009
P15X002	3/8"	P18LX002
P15X003	1/2"	P18LX003
P15X004	3/4"*	P18LX004
P15X005	1"*	P18LX005
P15X006	1"1/4"*	P18LX006



R18L

Düz tip bağlantılar için somun

Nut for straight fittings.

KROM KAPLI / CHROME PLATED	
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE
P18LX002	5/8"x3/8"
P18LX003	3/4"x1/2"
P18LX004	1"x3/4"
P18LX005	1"1/4x1"
P18LX006	1"1/2x1"1/4



Krom kaplamalı teleskopik boru rakoru / *Chrome-plated telescopic pipe union*

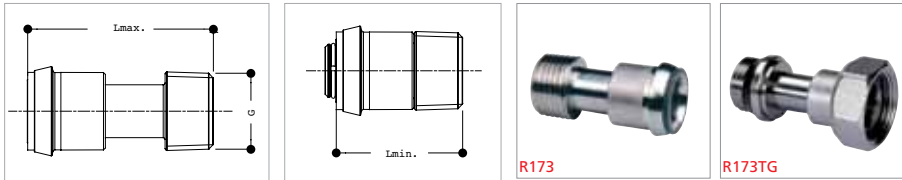
Sistem yenileştirmelerini kolaylaştırmak amacıyla R173 uzayabilir teleskopik rakorlar kendinden contalı R173TG ile bağlanır. Rakor boylarındaki çeşitlilik montaj ihtiyaçlarına bağlı olarak zamandan tasarruf sağlar ve ek uzantıların kullanılmasını ortadan kaldırır. Kolay ve güvenli bir montaj olanağı sunmasının yanı sıra termal uzamaları da kompanse eder.

In order to facilitate the operations of systems refurbishing the R173 telescopic extensible pipe unions with R173TG self-sealing. The variable length of the pipe union according to installation needs allows saving a lot of time and avoiding the need of extensions, obtaining anyway a simple and reliable assembly. This solution in addition allows compensating very easily any thermal expansions.

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	G	Lmin	Lmax	UYUMLULUK / COMPATIBILITY	SOMUN / NUT
R173X002	3/8"	31	47	Valves and lockshields 3/8" iron connection	P18LX002
R173X007	3/8"	31	47	Valves and lockshields 3/8" x 16	P18LX003
R173X003	1/2"	34	50	Valves and lockshields 1/2" x 16 - 1/2" x 18 - 1/2" x 12"	P18LX002
R173X004	3/4"	38	57	Valves and lockshields 3/4" x 18 - 3/4" x 22 - 3/4" x 3/4"	P18LX004
R173X005	1"	42	63	Valves and lockshields 1" x 1"	P18LX005
R173X006	1" 1/4	50	74	Valves and lockshields 1"x1/4 x 1"x1/4	P18LX006

ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	G	Lmin	Lmax	Lmax*	UYUMLULUK / COMPATIBILITY	SOMUN / NUT
R173X032	3/8"	37	53	57	Valves and lockshields iron connection 3/8"	P18LX002
R173X037	3/8"	37	53	58	Valves and lockshields 3/8" x 16	P18LX003
R173X033	1/2"	38	54	58	Valves and lockshields 1/2" x 16 - 1/2" x 18 - 1/2" x 12"	P18LX002

*L_{max} somun dahil maksimum uzunluk / max lenght with nut included



Termostatik Kafa / Thermostatic head

Clip clap sabitleme sistemi sayesinde Giacomini termostatik kafaların Giacomini mikrometrik termostatik vanalara montajı kolaylaşmıştır. Bu montaj R450 TG manuel el çarkının tornavida yardımıyla çıkarılmasıyla sağlanabilir.

Thanks to the exclusive CLIP CLAP fastening system, mounting Giacomini thermostatic heads on Giacomini micro metric thermostatic valves can be carried out very easily by simply removing the R450TG manual handwheel with the aid of a screwdriver.

	R452
	Thermostatic head with wax sensor, with anti-freeze protection position.
	Jel sensörlü termostatik kafa, antifriz koruma pozisyonu ile birlikte.
	ÜRÜN KODU / PRODUCT CODE R452X101 SERTİFİKALAR VE SEMBOLLER CERTIFICATION AND SYMBOLS  028

	R460
	Sıvı sensörlü termostatik kafa, antifriz koruma pozisyonu ile birlikte.
	Thermostatic head with liquid sensor, with anti-freeze protection position.
	ÜRÜN KODU / PRODUCT CODE R460X001 SERTİFİKALAR VE SEMBOLLER CERTIFICATION AND SYMBOLS  028

	R470
	Sıvı sensörlü termostatik kafa, antifriz koruma seçeneği ile birlikte.
	Thermostatic head with liquid sensor, with anti-freeze protection position.
	ÜRÜN KODU / PRODUCT CODE R470X001 SERTİFİKALAR VE SEMBOLLER CERTIFICATION AND SYMBOLS  028

	R462									
	Uzaktan kumanda sensörlü termostatik kafa, antifriz koruma pozisyonu ile birlikte.									
	Thermostatic head with remote sensor and setting on the valve, with anti-freeze protection position.									
	<table border="1"> <tr> <th>ÜRÜN KODU PRODUCT CODE</th> <th>ÖLÇÜ / SIZE</th> </tr> <tr> <td>R462X002</td> <td>2 m</td> </tr> <tr> <td>R462X005</td> <td>5 m</td> </tr> <tr> <td>R462X010*</td> <td>10 m</td> </tr> <tr> <td>R462X015*</td> <td>15 m</td> </tr> </table>	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	R462X002	2 m	R462X005	5 m	R462X010*	10 m	R462X015*
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE									
R462X002	2 m									
R462X005	5 m									
R462X010*	10 m									
R462X015*	15 m									

	R463									
	Uzaktan kumanda sensörlü termostatik kafa.									
	Thermostatic head with remote sensor.									
	<table border="1"> <tr> <th>ÜRÜN KODU PRODUCT CODE</th> <th>ÖLÇÜ / SIZE</th> </tr> <tr> <td>R463X002</td> <td>2 m</td> </tr> <tr> <td>R463X005</td> <td>5 m</td> </tr> <tr> <td>R463X010*</td> <td>10 m</td> </tr> <tr> <td>R463X015*</td> <td>15 m</td> </tr> </table>	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	R463X002	2 m	R463X005	5 m	R463X010*	10 m	R463X015*
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE									
R463X002	2 m									
R463X005	5 m									
R463X010*	10 m									
R463X015*	15 m									

El Kumandaları ve Kapaklar Handwheels and caps

	R450TG
	Vanalar için mikrometrik el kumandası Giacotech serisi termostatik seçeneği ile
	Micrometric handwheel for valves with thermostatic option of GIACOTECH
	ÜRÜN KODU / PRODUCT CODE R450X012

	P22B-1							
	Tek ayarlı vanalar için el kumandası (R5A, R6A, R25A, R27A)							
	Handwheel for single adjustment valves, for R5A, R6A, R25A, R27A.							
	<table border="1"> <tr> <th>ÜRÜN KODU PRODUCT CODE</th> <th>ÖLÇÜ / SIZE</th> </tr> <tr> <td>P22BY007</td> <td>3/8"-1/2"</td> </tr> <tr> <td>P22BY008</td> <td>3/4"-1"</td> </tr> <tr> <td>P22BY009</td> <td>1"1/4"</td> </tr> </table>	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	P22BY007	3/8"-1/2"	P22BY008	3/4"-1"	P22BY009
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE							
P22BY007	3/8"-1/2"							
P22BY008	3/4"-1"							
P22BY009	1"1/4"							

	P26A							
	R14A, R15A, R29A, R31A modelleri için krom kaplamalı tapa.							
	Chrome plated cap for R14A, R15A, R29A, R31A.							
	<table border="1"> <tr> <th>ÜRÜN KODU PRODUCT CODE</th> <th>ÖLÇÜ / SIZE</th> </tr> <tr> <td>P26AX004</td> <td>3/4"</td> </tr> <tr> <td>P26AX005</td> <td>1"</td> </tr> <tr> <td>P26AX006</td> <td>1"1/4"</td> </tr> </table>	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	P26AX004	3/4"	P26AX005	1"	P26AX006
ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE							
P26AX004	3/4"							
P26AX005	1"							
P26AX006	1"1/4"							

P26PD							
	Dönüş vanaları için plastik tapa.						
	Plastic cap for lockshield valves.						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ÜRÜN KODU PRODUCT CODE</th> <th>ÖLÇÜ / SIZE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>P26PX012</td> <td>3/8"</td> </tr> <tr> <td>P26PX013</td> <td>1/2"</td> </tr> </tbody> </table>	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	P26PX012	3/8"	P26PX013	1/2"
	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE					
P26PX012	3/8"						
P26PX013	1/2"						
NOT / NOTE							
P26PY012: 3/8" demir bağlantı versiyonu for 3/8" iron connection versions. P26PDY013: 1/2" demir bağlantı ve adaptör bağlantı versiyonları / for 1/2" iron connection and 3/8"x16, 1/2"x16 and 1/2" x 18 adaptor connection versions.							

Kapaklar / Bonnets

P12A									
	TRV Kapak								
	TRV bonnet.								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ÜRÜN KODU PRODUCT CODE</th> <th>ÖLÇÜ / SIZE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>P12AX011</td> <td>3/8"-1/2"3/4"</td> </tr> <tr> <td>P12AX002</td> <td>3/4" serie F</td> </tr> <tr> <td>P12AX003</td> <td>1"</td> </tr> </tbody> </table>	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	P12AX011	3/8"-1/2"3/4"	P12AX002	3/4" serie F	P12AX003	1"
	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE							
P12AX011	3/8"-1/2"3/4"								
P12AX002	3/4" serie F								
P12AX003	1"								

Anahtarlar / Keys

R400	
	Sistemi boşaltmadan termostatik vana kapağının değişmesini sağlayan özel aparat.
	Special tool to replace the bonnet of any thermostatic valve without draining the system.
	ÜRÜN KODU / PRODUCT CODE
	R400X001

R79A	
	Anahtar, P15TGX003 hariç
	Tail piece key, except P15TGX003.
	ÜRÜN KODU / PRODUCT CODE
	R79AY021

R79B	
	Yarım kirişler için anahtar. 3/8" - 1 1/4" P15TGX003 hariç
	Key for tail pieces from 3/8" to 1 1/4", except P15TGX003.
	PRODUCT CODE
	R79BY001

R73											
	Allen anahtarı										
	Tail piece Allen key.										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ÜRÜN KODU PRODUCT CODE</th> <th>ÖLÇÜ / SIZE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>R73X009</td> <td>es. 9</td> </tr> <tr> <td>R73X010</td> <td>es. 10</td> </tr> <tr> <td>R73X012</td> <td>es. 12</td> </tr> <tr> <td>R73X013</td> <td>es. 13</td> </tr> </tbody> </table>	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	R73X009	es. 9	R73X010	es. 10	R73X012	es. 12	R73X013	es. 13
	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE									
R73X009	es. 9										
R73X010	es. 10										
R73X012	es. 12										
R73X013	es. 13										
NOT / NOTE											
hex. 10 for 3/8" hex. 13 for 1/2", 1/2"x3/8" and P15TGX003											

R131									
	Anahtar								
	Spanner.								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ÜRÜN KODU PRODUCT CODE</th> <th>ÖLÇÜ / SIZE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>R131X002</td> <td>27/27</td> </tr> <tr> <td>R131X003</td> <td>27/29</td> </tr> <tr> <td>R131X004</td> <td>29/30</td> </tr> </tbody> </table>	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE	R131X002	27/27	R131X003	27/29	R131X004	29/30
	ÜRÜN KODU PRODUCT CODE	ÖLÇÜ / SIZE							
R131X002	27/27								
R131X003	27/29								
R131X004	29/30								
NOT / NOTE									
27/27: 16 adaptör / for base 16 adaptors. 27/29: 16 ve 18 için adaptör ve 3/8" somun için / for base 16 and 18 adaptors and 3/8" tail piece nuts. 29/30: 18 adaptör ve 1/2" somun için / for base 18 adaptors and 1/2" tail piece nuts.									





This document is just an indication. Giacomini S.p.A. reserves the right of making at any moment, without prior notice, modifications for technical or commercial reasons to the items contained in this document. The information contained in this technical communication does not exempt the user from strictly following the existing regulations and good practice rules. Prior written permission of the management is required for any partial or total reproduction of the contents.



GIACOMINI TÜRKİYE

İSTANBUL ANADOLU YAKASI ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ
AYDINLI MAHALLESİ MERMERCİLER CADDESİ NO:10
34953 / TUZLA İSTANBUL
TEL:0216 593 38 38 Pbx
FAKS: 0216 593 24 11
www.unival.com.tr
www.giacomini.com